







39

A GLOSSARY

OF

DIALECTAL

Dlace = Momenclature

TO WHICH IS APPENDED

A List of Family Surnames pronounced differently from what the Spelling suggests,

BY

ROBERT CHARLES HOPE,

St. Peter's College, Cambridge, Editor of Barnabe Googe's "Popish Kingdome," &c.

[SECOND EDITION.]

396485

1300M

LONDON:

SIMPKIN, MARSHALL & Co.

SCARBOROUGH:

JOHN HAGYARD (THEAKSTON & Co.), S. NICOLAS' STREET. 1883. PE 1137 H66 1883

INSCRIBED

JOHN HENRY JACOBY, ESQ.,

BY HIS

SINCERE FRIEND

THE AUTHOR.



Preface.

-0.000

THE First Edition having been received with such unqualified approval, both by the press and by the public, encouraged the Author to prepare this Second Edition, with considerable additions. Several important alterations in the form of the work have been made, which it is hoped will be found an improvement as well as an advantage. The Towns and Villages appear in alphabetical order, and also under their respective counties, affording greater facilities for the finding of particular places.

For much valuable help, generously given, the Author tenders his most grateful thanks to, amongst others, the following Ladies and Gentlemen, whose

contributions have assisted materially in the production of the present volume:-Rev. Professor Skeat, M.A.; Rev. Chancellor Parish, M.A.; Rev. J. T. Fowler, M.A., F.S.A., M.R.C.S.; Rev. J. Charles Cox; Rev. W. H. Sewell, M.A.; Rev. Cyne Randolph, M.A.; Rev. J. Hamblin Smith, B.A.; Rev. Thomas Lees, M.A.; Rev. J. Langhorne, M.A.; Rev. Elias Owen, M.A.; Rev. J. Bowstead Wilson, M.A.; Rev. W. F. Rose, M.A.; Rev. R. E. Cole, M.A.; A. J. Ellis, Esq., F.R.S.; A. Wallis, Esq.; T. Holderness, Esq.; C. H. Poole, Esq.; C. Roach Smith, Esq., F.S.A.; W. Robinson, Esq.; W. H. \$. John Hope, Esq., B.A., F.S.A.; R. Holland, Esq.; A. H. Brown, Esq.; W. Spurrell, Esq.; \$. Swithin; Miss Courteney.

Any additional Names of Places, or of Families, however few, will be thankfully received by the Author, Albion Crescent, Scarborough.

Contents.

PREFACI	E	***	•••		• •	• • •		•••	v.	
INTROD	UCTION			•••	•••				viii.	
NAMES	IN ALPI	IABET	ICAL (ORDER		• • •			1	
NAMES .	ARRANG	ED UN	DER (Counti	ES				77	
RIVER I	NAMES	•••	•••		••	•••			147	
FAMILY	SURNA!	MES		• • •	• • •				149	
FAULTS	ESCAPE	D	•••					•••	159	
ADVERT	ISEMENT	rs			***		• • •		160	

Introduction.

all the subjects taken up by the English Dialect Society, to whose indefatigable labours we owe so much, it seems strange that the subject of Dialectal Place-Nomenclature should have been almost entirely overlooked. From the great and increasing interest taken in the study of Place-Names it is the more unaccountable. To supply this oversight is the primary object of the present work. Professor Skeat, writing to Notes and Oueries, 6th S., ii., 50, truly remarks—"In attempting a collection of Place-Names I hope it will be born in mind that what we want is the list of them, with the earliest spelling where they can be ascertained, (to which may be added the local pronunciation when differing from that suggested by the ordinary mode of spelling, which often proves the correct one of the original name). The Etymology of Place-Names is extremely difficult, and on that account is absolutely revelled in by the guess-makers, because they know how hard it is to confute them. . . . The Place-Names of England are of great interest and value; let us not discredit their value by unworthy associations with modern guess-work."

The local cognomens, like the daily language still sometimes spoken in our various Counties, are fast disappearing, and if those remaining are not soon collected, they will be irretrievably lost. Every name given is either well known to the Author, or has been vouched for by persons residing in the districts, of whose reliability there can be no possible question. In consequence of the great size of the County of York, it has been deemed advisable to denote the Ridings in which the "Places" are situated; thus the East, North, and

West Ridings are represented individually by the initial letters E., N., or W.

The addition to the volume of the list of Family Surnames, pronounced differently from what the spelling suggests, will not be found altogether useless or devoid of interest. A difficulty has been met with, from the fact that there are instances of families of the same name, adopting different modes of pronunciation to each another; the one given, is the best known to the Author, or has been supplied to him from undoubted sources. With reference to the pronunciation of the name Coke, the following anecdote may not be out of place:-"When Sir Edward Coke was sent to the Tower, they punned against him in English. An unpublished letter of the day has this curious anecdote-The room in which he lodged in the Tower had formerly been a kitchen, and on his entrance, the L. C. J. read on the door the Legend, 'This Kitchen only wants a Cook?"

The list of Names of Rivers appended is very short; no doubt a very much larger one might be made.

Professor Skeat, writing to the Author, says:-"The chief thing that strikes me, is that it would be convenient to have some exact mode of representing pronunciations—such as 'Glossic,' vide Mr. Ellis's tract on it. Pronunciations given in approximate spellings cannot always be understood." While thanking the learned Professor for his kind suggestion, it has been thought, that as the majority of persons do not understand "Glossic," to have published it in such a form, would have rendered it, to many, a sealed book; should, however, a third edition ever be called for, a fourth column of "Glossic" may be added; other reasons than the one alleged, prevented the addition of such a column in the present edition.

The kind indulgence of the press and of the public, for all the shortcomings in this volume; a consideration of the many and great obstacles to be met with in its compilation, and an honest desire to make the work as complete and accurate as possible, is the sincere desire of the Author.

Velocipede riders, and tourists generally, will find this little work of great utility when travelling about the country. The rustic has often a very different pronunciation for his own, and surrounding villages, to what, from the usual mode of spelling, might be expected, and completely fails to comprehend when he hears them pronounced in any other way than his own.



FAULTS ESCAPED THE PRINTER'S VIGILANCE.

 Page
 10
 For Ballinjin
 read
 Bullingm,

 19
 , Carsum
 ,, Carsun,
 Carsun,

 41
 . Colsu
 ., Colesil,

 51
 ., Odubu
 ,, Odium,

 4
 ., \$. Orlbanz,
 ,, \$. Orlbanz,

 67
 ., Threkingum
 ,, Threkingum,

 88
 ., Bochif
 ,, Bee-chif,

 110
 Feltum should be after Garboldisham, Page 111.

 155
 For Pool, Cary
 read
 Pool-Cary.

Adwalton	Atherton	Yorkshire, W.
Adwick	Addick	Yorkshire, W.
Aglionby	Allonby	Cumberland
Albourne	Allbourne	Sussex

tion of the many and great obstacles to be met with in its compilation, and an honest desire to make the work as complete and accurate as possible, is

Dialectal Place-Momenclature.

Name.	Pronunciation.	County.
Abergavenny	Abergainy	Monmouthshire
	Abergamy	
	Abergenny	,
Acaster	Yakkister	Yorkshire, E.
Acomb	Aacomb	Yorkshire, W.
	Yaccam	
Adel	A-dle	Yorkshire
Adisham	Adsum	Kent
Adwalton	Atherton	Yorkshire, W.
Adwick	Addick	Yorkshire, W.
Aglionby	Allonby	Cumberland
Albourne	Allbourne	Sussex

Name.	Pronunciation.	County.
Aldbourne	A-burn	Wiltshire
	Awburn	
Alcester	Alster	Warwickshire
	Auster	
Aldborough	Aubruf	Yorkshire, E.
	Awbero	
	Ollbro	
	Orlbur	Norfolk
Aldby	Audby	Cumberland
Aldchurch	Orlchurch	Worcestershire
Alderley Edge	Audley Edge	Cheshire
Aldersley	Ortherly	Staffordshire
Alderwasley	Allerslee	Derbyshire
	Annerslee	
Aldingbourne	Alldingbourne	Sussex
Aldrington	Alldrington	Sussex
Alford	Arlfold	Surrey
Alfreton	Offertun	Derbyshire

Name.	Pronunciation.	County.
Alfreton	Orlfretun	Derbyshire
Alfriston	Allfristun	Sussex
	Arfstun	
Allerton	Ollertun	Lancashire
Almondbury	Aambre	Yorkshire, W.
	Āmbry	
	Awmbre	
	Omeby	
Almondsbury	Amsbury	Gloucestershire
Alne	Horn	Yorkshire, N.
Alnemouth	Aylemouth	Northumberland
Alnwick	Annick	Northumberland
Alresford	Allsfud	Hampshire
Alrewas	Arlus	Staffordshire
Alsager	Auger	Cheshire
	Ausager	
Alston	Austun	Cumberland
Althorpe	Authrup	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County.
Alton	All-tun	Hampshire
Altrincham	Altringam	Cheshire
	Autojam	
	Autrinjam	
	Thrutchm	
Altringham	Atchum	Shropshire
Alvanley	Auvanly	Cheshire
Alvaston	Auversun	Derbyshire
	Orlvustun	
Alvechurch	Allchurch	Worcestershire
Alverdiscot	Alscot	Devonshire
Alverham	Aarum	Nottinghamshire
Alvescott	Alscott	Oxfordshire
Alvington	Allington	Gloucestershire
Alwalton	Allerton	Huntingdonshire
Alwoodley Gate	Anley Gate	Yorkshire, W.
Ambrosden	Amersden	Oxfordshire
Amesbury	Ambry	Wiltshire

Name.	Pronunciation.	County
Amotherby	Amerby	Yorkshire, N.
	Emmerby	
Aoon	Orn	Banffshire
Applehaigh	Abbledah	Yorkshire
Appletreewick	Applewick	Yorkshire
Ardingley	Arding-ly	Sussex
Arkholme	Arram	Lancashire
Arlecdon	Arlton	Cumberland
Armathwaite	Armwit	Cumberland
Arundel	Arndle	Sussex
Ashburnham	Eshbrum	Sussex
Ashill	Ash-ul	Norfolk
Ashton-under-Lyne	Aeshin	Lancashire
Askerne	Ascrum	Yorkshire, W.
Aslackby	Aselby	Lincolnshire
Aslacton	Asletun	Norfolk
Aspatria	Spāătry	Cumberland
Aston	Assn	Derbyshire

Name.	Pronunciation.	County.
Athelbampstone	Atheltun	Suffolk
Athelington	Allingtun	Suffolk
Attingham	Atcham	Shropshire
Atwick	Attic	Yorkshire, E.
Aughton	I-tun	Nottinghamshire
Aumser	Arn-mer	Norfolk
Avebury	A-bury	Wiltshire
Averham	Airham	Nottinghamshire
Avrton Gifford	Autun Jiffud	Devonshire
Aycliff	Yackley	Durham
Aylsham	Elshum	Norfolk
Comment of the Commen	Elsum	
Ayott	Ait	Hertfordshire
Ayton	Yattun	Yorkshire, N.
Ayton, Little	Canny Aytun	Yorkshire, N.
	Canny Yattun	
Baber	Borber	Norfolk
Babingley	Beverley	Norfolk
	1	

Name.	Pronunciation.	County.
Badgeworthy	Badjery	Gloucestershire
Badingham	Baddegum	Suffolk
Badlesmere	Bardsmere	Kent
	Basmere	
Bagworth	Bagurth	Leicestershire
Bailiffe Bridge	Belley Brig	Yorkshire, W.
Baithley	Bale	Norfolk
Bala	Bah-la	Merionethshire
Balcombe	Borl-cum	Sussex
Bale	Baithley	Norfolk
Barfrestone	Bars'n	Kent
4	Barstun	
Barkisland	Barsland	Yorkshire, W.
Barkston	Barson	Lincolnshire
Barlborough	Balbro	Derbyshire
Barnard Castle	Barney Cassel	Durham
Barnardiston	Bernstun	Suffolk
Barnborough	Barmber	Yorkshire, W.

		County.
Barnby-on-Dun	Barmby Dun	Yorkshire, W.
Barnetby	Barnaby	Lincolnshire
Barnoldswick	Barnowick	Yorkshire, W.
	Barlick	
Barnsley	Bairnsla	Yorkshire, W.
Barnstaple	Barnstupple	Devonshire
	Barum	
Barrow	Barrer	Derbyshire
Barsham	Bashum	Norfolk
Barugli	Barf	Yorkshire, W.
	Bark	,
Barwick	Barrick	Norfolk
Basford	Bāysfud	Nottinghamshire
Bastingham	Bazyngame	Norfolk
Basingstoke	Bāzing-stoke	Hampshire
Bastwick	Barstwick	Norfolk
Bawburgh	Babur	Norfolk
	Borber	Benjingara

Name.	Pronunciation.	County.
Bawderswell	Bardsell	Norfolk
	Bordsell	
Bayards Green	Bayars Green	Oxfordshire
	Bears Green	
Beaconsfield	Beckuns-fld	Buckinghamshire
Beaminster	Bemmister	Dorsetshire
Beauchief	Bee-chif	Derbyshire
Beaulieu	Bewly	Hampshire
Beaumaris	Bo-marris	Anglesea
	Bo-moris	
Beaupore	Bew-per	Glamorganshire
Beckbrooke	Begbrook	Oxfordshire
Bedale	Bee'dle	Yorkshire, N
Bedingfield	Beddenfeld	Suffolk
Bedworth	Beroth	Warwickshire
Beeford	Beefath	Yorkshire, E.
Beeston	Beesun	Norfolk
		Nottinghamshire
		C

Pronunciation.	County.			
Bee-lō	Norfolk			
Bellinjam	Northumberland			
Bilper	Derbyshire			
Bee-ver	Leicestershire			
Bensun	Oxfordshire			
Barkly	Gloucestershire			
Berrick Bum'onsey	Sussex Berwick-on-Tweed			
Beznby	Yorkshire, E.			
Bet'toes uh Kode	Carnarvonshire			
Bewan	Yorkshire, E.			
Baxhill	Sussex			
Bister	Oxfordshire			
Biccun	Shropshire			
Bidefud	Devonshire			
Bidnum	Bedfordshire			
Biddle Moor	Staffordshire			
Bilstun	Suffolk			
	Bee-lō Bellinjam Bilper Bee-ver Bensun Barkly Berrick Burrick Beznby Bet'toes uh Kode Bewan Baxhill Bister Biccun Bidefud Bidnum Biddle Moor			

Name.	Pronunciation.	County
Billingford	Bellingfor	Norfolk
Binghclure	Burclere	Hampshire
Bircham	Barchm	Norfolk
Birchover	Bircher	Derbyshire
Birdsall	Bodsill	Yorkshire, E.
Birkthwaite	Burthut	Cumberland
Birmingham	Brum	Warwickshire
=	Brummajum	
Bisham	Bissun	Berkshire
Bishopsfrome	Bishfrome	Hampshire
Bistre	Beastbree	Flintshire
*	Beasttree	
Bixton	Bix'n	Norfolk
Blackfordby	Blōfurdby	Leicestershire
Blackwell	Bleckle	Cumberland
Bletchingly	Bletchinglye	Surrey
Bloxwich	Bloxidge	Staffordshire
Blythborough	Blybro	Suffolk

Name.	Pronunciation.	County.
Bobbingworth	Buvvinger	Essex
Bodiam	B odj 'm	Sussex
' Bodlestreet Green	Boodle Street	Sussex
Bollington	Bollit'n	Cheshire
Bolney	Bōlēney	Sussex
Bolsover	Bouser	Derbyshire
Bolton	Bō-tn	Lancashire
	Bow-tn	
Bonsal	Bonser	Derbyshire
Bonvilston	Bolstun	Glamorganshire
Booth Dean	Booith Deyne	Yorkshire, W.
Booth Town	Boors Taan	Yorkshire, W.
	Booith Taan	
Boraston	Burraston	Shropshire
Borrowash	Burro Wash	Derbyshire
11	Burros Ash	
Bosham	Bos-ham	Sussex
Boston	Bawstun	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County
Botesdale	Badsdale	Suffolk
	Budsdale	
Bothal	Botal	Northumberland
Bothamsall	Bottomsall	Nottinghamshire
Bottesford	Bots-urth	Lincolnshire
	Bots-uth	
	Bots-wurth	
Bottisham	Botsum	Cambridgeshire
Boultham	Boothum	Lincolnshire
Boulton	Boletun	Derbyshire
· ·	Boot'n	Lancashire
Boveney	Buvny	Buckinghamshire
Bovey Tracey	Buvvy	Devonshire
Bracebridge	Bracebrig	Lincolnshire
Bradford	Bradfurth	Yorkshire, W.
Bradwell	Bradell	Essex
Braithwell	Brewell	Yorkshire, W.
Bramcotte	Bruncut	Warwickshire

Name	Pronunciation.	County.
Bramford	Brahmfud	Suffolk
Brampton	Brantun	Cumberland
Brampton Brian	Brawn	Shropshire
Brandon	Brand	Norfolk
Brassington	Brassn	Derbyshire
Brathay	Brathur '	Lancashire
Braysworth	Braysur	Suffolk
Breaston	Brēēsun	Derbyshire
Brecknock	Breckon	Westmoreland
Brecon	Breckun	Brecknockshire
Brentford	Brainford	Middlesex
	Branford	•
Brentwood	Burntood	Essex
Breasingham	Bressengen	Norfolk
Brewood	Brood	Staffordshire
Brideston	Biddestun	Devonshire
Bridlington	Bollingtun	Yorkshire, E.
Brighouse	Brighus	Yorkshire, W.

Name.	Pronunciation.	County.
Brighthelmstone	Brytun	Sussex
Brightlingsea	Bricklesea	Essex
Brislington	Bustun	Somersetshire
Brockdish	Brō-dish	Norfolk
	Bror-dish	
Brockford	Brockfud	Suffolk *
Brockholes	Brockhoiles	Yorkshire, W.
Brodsworth	Brods-uth	Yorkshire, W.
Bromborough	Brumbro'	Cheshire
Bromley	Brumley	Staffordshire
Brompton	Brumptun	Kent
3	Brumptum	Yorkshire, N.
	Bruntun	
Bromwich, West	Brumidge	Staffordshire
Brookhampton	Brockingtun	Gloucestershire
Brotherikeld	Butter Ilket	Cumberland
Brough	Bruff	Derbyshire
Brougham	Broom	Westmoreland

		1
Name.	Pronunciation.	County.
Broughton, Church	Church Brortur	n Derbyshire
Buckenham	Buck-num	Norfolk
Bucklow Hill	Buckley Hill	Cheshire
Buildwas	Bildus	Shropshire
	Billwus	
Bulkington	Buckingtun	Warwickshire
Bullingham	Ballinjm	Herefordshire
	Bullinjam	
Bulpham	Bulham	Essex
Bunwell	Bun-ell	Norfolk
Burdale	Bod-ill	Yorkshire
Burgh	Burg	Lincolnshire
	Burrer	Norfolk
Burlington	Bollitun	Yorkshire, E.
Burnby	Bonby	Yorkshire, E.
Burstwick	Bōstweek	Yorkshire, E.
Burton	Bot'n	Yorkshire, E.
	Bottun	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County.
Burton Pidsea	Bottun Pidsa	Yorkshire, E.
Burwash	Burrish	Sussex
Burwash Weald	Burrish Weel	Sussex
Bylaugh	Bee-lō	Norfolk
Cadeby	Catby	Yorkshire, W.
Cadenham	Cadnam	Hampshire
Cader Idris	Kad-er E-dris	Merionethshire
Caerleon Cauco (Allas)	Kar-leen Carn	Monmouthshir Cornwall
Cairn Kendzlick	Kenidjeck	Cornwall
Caldecote	Corket	Norfolk
Caldwell	Kaulder	Yorkshire, N.
Calke Abbey	Cork Abbey	Derbyshire
Calthwaite	Cawthut	Cumberland
Calva	Cova	Cumberland
Calverley	Cawvla	Yorkshire, W.
Calveshay	Classy	Somersetshire
Canonfrome	Canfroom	Herefordshire

6-147

Name.	Pronunciation.	County.
Canon Pyon	Canon Progown	Herefordshire
Carew	Carey	Pembrokeshire
Carhampton	Cramptun	Somersetshire
Carisbrooke	Kaizbrooke	Hampshire
Carlisle	Carell	Cumberland
	Carlile	
	Curlīle	
Carmarthen	Kar-mar-thn	Carmarthenshire
Carr Lane	Carr Loin	Yorkshire, W.
Carshalton	Case-halton	Surrey
	Case-hortun	
	Kays-hortun	
Carsington	Carsun	Norfolk -
Cartworth	Cartwoth	Yorkshire, W.
Caston	Carsun	Cumberland
Catsfield	Catsful	Sussex
Catwick	Cattick	Yorkshire, E.
Caverham	Cānum	Suffolk

Name. Pronunciation. County Caversfield Casefield Oxfordshire Cawood Coward Yorkshire, W. Cawston Carsum Norfolk Cawthorne Cawthron Yorkshire, W. Cawthrum Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Cawood Coward Yorkshire, W. Cawston Carsum Norfolk Cawthron Yorkshire, W. Cawthrum Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Cawston Carsum Norfolk Cawthron Yorkshire, W. Cawthrum Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Cawthorne Cawthron Yorkshire, W. Cawthrum Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Cawthrum Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Chaddesden Chadsun Derbyshire Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Chaddesley Chaggeley Worcestershire Chalvington Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Charsiton Sussex Chantlingbury Shankbury Sussex
Chantlingbury Shankbury Sussex
Chapel-en-le-Frith Chapple Frith Derbyshire
Charwelton Charltun Northamptonshire
Chatham Chattum Kent
Cheadle Hulme Cheddle Eume Cheshire
Chedgrave Chedgruv Norfolk
Chellassun Derbyshire
Chelmondeston Chemstun Suffolk
Chelmsford Chemsfud Essex
Chevet Chete Yorkshire

Name.	Pronunciation.	County.
Chichester	Chidstur	Sussex
Chidcock	Chiddick	Dorsetshire
Chiddingly	Chidding-lye	Sussex
Chiswick	Chiz-ick	Middlesex
Cholmondeley	Chumley	Cheshire
Cholmondeston	Chumston	Cheshire
Church Broughton	Church Brortun	Derbyshire
Churchdown	Chōzun	Gloucestershire
Churwell	Churrill	Yorkshire, W.
Cirencester	Cisiter	Gloucestershire
	Ciziter	
	Serenster	
	Sister -	-
Claverley	Clare-ly	Shropshire
Clehonger	Clonggur	Herefordshire
Cleobury Mortimer	Clebbury	Shropshire
	Clō-bury	
Cley-next-the-Sea	Cly	Norfolk

Name.	Pronunciation	County
Clifton	Cliffun	Gloucestershire
Cloughton	Clo-tun	Yorkshire, N.
	Clowtun	
Cockley Cley	Cockley Cly	Norfolk
Coggeshall	Cockshall	Essex
	Cogshall	
	Coxall	
Cogshall	Cockshall	Cheshire
Colby	Cole-by	Norfolk
Colchester	Cole-chester	Essex
,	Cou-chester	
Coley	Cooaley	Yorkshire, W.
Colkirk	Coal-kirk	Norfolk
Collycroft	Collycraft	Warwickshire
Colney	Co-ney	Norfolk
Colsterworth	Coatsworth	Lincolnshire
	Coltseralt	
Coltishall	Colsil	Norfolk

Name	Pronunciation.	County.
Coltishall	Coltsul	Norfolk
Colveston	Colstun	Norfolk
Colwich	College	Staffordshire
Colwich	Collick	Nottinghamshire
Colwinston	Colstun	Glamorganshire
Condover	Cundover	Shropshire
Congleton	Congertun	Cheshire
Coniscliffe	Cunscliff	Durham
Conquesbury	Coomsbury	
Consall	Cunsall	Staffordshire
Convent Garden	Common Garder	n Middlesex
	Covent Garden	
Corthingstock	Costock	Nottinghamshire
Corsham	Cosham	Wiltshire
Cosham	Coo-ham	Hampshire
Costessey	Cossy	Norfolk
Cotherston	Cutherstun	Yorkshire, N.
Cottenham	Cotnam	Cambridgeshire
4	1	

Name.	Pronunciation.	County.
Coton	Cowiton	Warwickshire
Cowen	Cow-en	Scotland
	Cō-en	England
Cowlinge	Coolinge	Suffolk
Coxwold	Cookwood	Yorkshire, N.
Cranswick	Cransick	Yorkshire
Cranwich	Cranice	Norfolk
Cranworth	Cranner	Norfolk
Crediton	Kirtun	Devonshire
Cressingham	Crissenjim	Norfolk
Crich	Crych	Derbyshire
Cromford	Crumfud	Derbyshire
Cromwell Bottom	Crumill Botham	Nottinghamshire
Crostwick	Crossick	Norfolk
Crostwight	Corsit	Norfolk
Croughton	Crowtun	Northamptonshire
Crowborough	Crowbor	Sussex
Crowle -	Croole	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County.
Croxton Park	Crōsn Park	Leicestershire
	Cröstun Park	
	Crōzen Park	
Cruxton	Cuxstone	Kent
Cuckfield	Cookfield	Sussex
	Cuckfull	
Cudham	Coodam	Kent
Cudworth	Cooduth	Yorkshire, W.
	Cudoth	
Culworth	Culloth	Northamptonshire
Cumberworth	Cumber-woth	Yorkshire, W.
Cuperham	Keppernum	Hampshire
Dalbury	Dorlbury	Derbyshire
Dalling	Dorling	Norfolk
Dallington	Dollington	Sussex
Dalston	Dawstun	Cumberland
Danbury ·	Dā-enbury	Essex
Daresbury	Darsbury	Cheshire

Name.	Pronunciation.	County.
Darlington	Darntun	Durham
Dartmoor	Dartymor	Devonshire
Dartmouth	Dartymuth	Devonshire
Davenham	Dagnum	Essex
Davenham	Dane-um	Cheshire
Daventry	Danetry	Northamptonshire
	Dauntry	
Debach	Debbage	Suffolk
Denbigh	Denby	Denbighshire
Denby Dale	Demby Dale	Yorkshire, W.
Denholme	Dennum	Yorkshire, W.
Derby	Darby	Derbyshire
Deopham	Deepum	Norfolk
Deptford	Detfud	Kent
Dereham	Dareum	Norfolk
Dewsbury	Daouzbry	Yorkshire, W.
	Dewsbre	
Dincestow	Dinaslow	Monmouthshire
		E

Name.	Pronunciation.	County.
Dittisham	Ditsum	Devonshire
Docking	Dockun	Norfolk
Dodworth	Dod-uth	Yorkshire, W
Dolgelly	Dol-gethly	Merionetshire
Donington, Castle	Dunningtun	Leicestershire
	Dunnitun	
Dovedale	Duv-dale	Derbyshire
Dowthorpe	Doo-thrup	Yorkshire, E.
Driffield	Dhrifful	Yorkshire, E.
Duckingfield	Duckenfelt	Cheshire
Duls Coppice	Doo-cups	Hampshire
Dunningworth	Dunnurth	Suffolk
Durham	Dore-um	Durham
	Dorm	
Eardswick	Yarsick	Cheshire
Earsham	Ar-shun	Norfolk
Easington	Ezingtun	· Yorkshire, W.
	Ez-ntun	

Name.	Pronunciation.	County
Easingwold	Eseingwood	Yorkshire, N.
Eastbury	Ice-bury	Berkshire
Easton	Ese-un	Norfolk
Ecchingswell	Etchinswell	Berkshire
Edenhall	Ede-nal	Cumberland
Edensor	Ensur	Derbyshire
Edwinstone	Edensta	Nottinghamshire
Egglescliffe	Eagles-cliff	Yorkshire
	Excliff	
Eglinham	Eglinjam	Northumberland
Elland	Yelland	Yorkshire, W.
Entwistle	Tinsul	Lancashire
Epworth	Eppwith	Lincolnshire
Erpingham	Arping-gam	Norfolk
Escrick	Escrit	Yorkshire, E.
Eskdale	Ashdale	Cumberland
Etchingham	Etching-ham	Sussex
Etruria	Truria	Staffordshire

Name.	Pronunciation.	County.
Etruria		Staffordshire
Etruria	Trury	Stanordsnire
Evenley	Eamley	Northamptonshire
Evesbach	Ezbridge	Herefordshire
Evesham	E-sn	Worcestershire
	E-sham	-
	E-sum	
Evenny	Wenny	Glamorganshire
Eyam	Ēm	Derbyshire
Eye	Aye	Suffolk
Falmer	Farmer	Sussex
Fambridge	Fahmbridge	Essex
Fangfoss	Fankess	Yorkshire
Farnley	Faernley	Yorkshire
Farnworth	Farnoth	Lancashire
Faulkbourne	Fobern	Essex
Fawkham	Fakeham	Kent
Fearnal Heath	Furnul H.	Worcestershire
Felmersham	Fensum	Bedfordshire

Name.	Pronunciation	County
Felmersham	Fenshum	Bedfordshire
Fersfield	Farsfield	Norfolk
Finiber	Fimer	Yorkshire, E.
Finningley	Finlah	Nottinghamshire
Flemingston	Flimstun	Glamorganshire
Flitwick	Flittick	Bedfordshire
Flixton	Flee-sn	Yorkshire, E.
Flotmanby	Flotnby	Yorkshire, E.
Foleshill	Foicehill	Warwickshire
Folkingham	Fockingham	Lincolnshire
Folkington	Fowington	Sussex
Folkton	Fowtun	Yorkshire, E.
Fouldon	Fouden	Norfolk
Foulsham	Foul-sum	Norfolk
Foxeton	Foxtun	Cambridgeshire
Fox-le-henning	Foxnailin	Cumberland
Framlingham	Frammingham	Suffolk
Fransham	Fransum	Norfolk

Name	Pronunciation.	County.
Fransham	Frarnsum	Norfolk
Fritwell	Frittell	Oxfordshire
Frocester	Froster	Gloucestershire
Frodsham	Fradsum	Cheshire
Frome	Froome	Somersetshire
Fulmodeston	Full-mes-tun	Norfolk
Funtington	Fundan	Sussex
Gainsborough	Gainsber	Lincolnshire
Gamblesby	Gammelsby	Cumberland
Garboldisham	Feltum	Norfolk
	Garblēsum	1
Garendon	Garitun	Leicestershire
Garston, East	Argisun	Berkshire
Gayton	Gytan	Norfolk
Gestwick	Gestic	Norfolk
Giethwaites	Giefitts	Yorkshire
Gillerthwaite	Gillerthet	Cumberland
Gipping	Gip'n	Norfolk

Name.	Pronunciation.	County.
Glandford	Glanfer	Norfolk
Glasbury	Glaizberry	Radnorshire
Glencoin	Lenkerrin	Cumberland
Gloucester	Gloster	Gloucestershire
Glyndyfwydwy	Glindowdwy	Wales
Gnosal	Nōsle	Shropshire
Goathurst	Go-thurst	Somersetshire
Godalming	God-alm-ing	Surrey
Godnestone	Gunstun	Kent
Golcar	Gowker	Yorkshire
Goldthrop	Go-thrup	Yorkshire
Gonerby	Gunnerby	Lincolnshire
Gooderstone	Goodsun	Norfolk
Goodmanham	Good-ma-dm	Yorkshire, E.
Goodnestone	Godstone	Kent
	Gunstone	
Gotherington	Guthertun	Gloucestershire
Goudhurst	Gowdhurst	Kent

Name.	Pronunciation.	County.
Goxhill	Gousle	Lincolnshire
Goxhill	Gousal	Yorkshire, E.
	Gowsill	
Gracedieu	Grasedy	Leicestershire
Grappenhall	Gropnal	Cheshire
Grassington	Girstun	Yorkshire, W.
Grassmere	Gursmer	Westmoreland
Graveney	Grainey	Kent
Greenwich	Grinidge	Kent
Gresley	Greezly	Derbyshire
Gressenhall	Gres-lin	Norfolk
	Gres-nel	
Gretworth	Greatworth	Oxfordshire
, 0	Greetworth	
Grimston	Grimsun	Norfolk
Grindall	Grundill	Yorkshire, E.
Gringley	Grinley	Nottinghamshire
Gristhorpe	Gricethrup	Yorkshire, E.

Pronunciation.	County.
Grunsbro'	Norfolk
Gunfit	Yorkshire
Hadsco	Norfolk
Hadsker	
Hains	Bedfordshire
Helshum	Sussex
Harsler	Norfolk
Horn	Shropshire
Hortn	Nottinghamshire
Awsum	Yorkshire, E.
Hornsum	
Hawtun	Cheshire
	Suffolk
Hanner	Norfolk
Hazeboro	Norfolk
Hardengim	Norfolk
Hardick	Derbyshire
Harrick	Lincolnshire
	Grunsbro' Gunfit Hadsco Hadsker Hains Helshum Harsler Horn Hortn Awsum Hornsum Hawtun Hanner Hazeboro Hardengim Hardick

Name.	Pronunciation.	County.
Hardwick	Haddick	Norfolk
Harewood	Harwood	Yorkshire
Harewood Dale	Harredale	Yorkshire, N.
	Harwood Dale	
Hargham	Harfum	Norfolk
Harlaxton	Harlastun	Lincolnshire
Hartlepool	Hartley-pool	Durham
Hartshead	Harchit	Yorkshire, W.
Harwich	Harridge	Essex
Harwood	Harrud	Yorkshire
Harworth	Harroth	Nottinghamshire
Hachesdon	Hayson	Suffolk
Hatfield	Hatfeld	Hertfordshire
Hautbois	Hobbies	Norfolk
	Hobbos	
Haverfordwest	Harfoard West	Pembrokeshire
Hawarden	Harding	Flintshire
	Hard'n	

Name.	Pronunciation.	County
Hawarden	Hord'n	Flintshire
Hawes	Hose	Cumberland
Hawick	Hoick	Northumberland
Hawnes or Hagnes	Hains	Bedfordshire
Haworth	Horeth	Yorkshire, W.
Haynford	Hanfer	Norfolk
Heathfield	Heffui	Sussex
Heaton	Yetton	Yorkshire, W.
Heckmondwike	Heckonwick	Yorkshire, W.
Hedensford	Hechford	Staffordshire
	Hedgeford	
Heigham	Hayum	Norfolk
	Highum	
Heighington	Ainton	Durham
Helhoughton	Hellotn	Norfolk
Hellesden	Helsdun	Norfolk
Hellingley	Hellinglye	Sussex
	Herringlye	5404

Name.	Pronunciation.	County.
Hemsworth	Himswuth	Yorkshire, W.
Heptonstall	Hepponstel	Yorkshire, W.
Hertford	Harfud	Hertfordshire
Heslington	Hezlerton	Yorkshire, N.
Heveringland	Haverland	Norfolk
Heveringham	Hennygm	Suffolk
Hewards Hawth	Heywoods Heat	h Sussex
Heworth	Hewith	Yorkshire
Heydour	Aselby	Lincolnshire
Heywood	Yehwood	Lancashire
Hickling	Hicklun	Norfolk
Higham	Hick'n	Yorkshire
High Hoyland	Hegh Huyland	Yorkshire, W.
High Legh	High Lee	Cheshire
Hightown	Hetaan	Yorkshire, W.
Hindolveston	Hilverstun	Norfolk
	Hindlestone	
Hipperholme	Hiprum	Yorkshire, W.

Name.	Pronunciation	County
Histon	Hissn	Cambridgeshire
Hoathley	Hoodlye	Sussex
Hock Wold	Hockold	Wiltshire
Hodyoad	Hoddyod	Cumberland
Hoe or Hoo	How	Norfolk
Holbeck	Hōbeck	Nottinghamshire
Holcut	Huccot	Bedfordshire
Holdsworth	Hollder	Yorkshire, W.
	Holldeth	
Holborn	Hōburn	Middlesex
Holincote	Honey cut	Somersetshire
Holker	Hooker	Lancashire
Hollesley	Hosely	Suffolk
Holme	Holl'm	Norfolk
Holm Hall	Home	Norfolk
Holmpton	Humpton	Yorkshire, E.
	Umptun	
Holywell Green	Hollywell Green	Yorkshire, W.

Name	Pronunciation.	County.
Hone	Hoone	Sussex
Hooton Pagnall	Hutton Pannell	Yorkshire
Hopwas	Hoppus	Shropshire
Horsemounces	Hurstmonceaux	Sussex
Horstow	Hostow	Lincolnshire
Horningsea	Hornsey	Cambridgeshire
Horsham S. Faith	Horsham S. Fay	ys Norfolk
Hough	Huff	Cumberland ,
Houghton	Hoetun	Norfolk
Houghton	Hoetun	Sussex
Hoxne	Hoxen	Suffolk
Hughendon	Hilchendun	Buckinghamshire
	Hitchendun	
Hullavington	Hullington	Wiltshire
Hull Senna	Hosenna	Cheshire
Hulme	Hoom	Lancashire
Humbleton	Hummelton	Yorkshire, E.
Hunmanby	Hunnenby	Yorkshire, E.

Name.	Pronunciation.	County.
Hunstanton	Hunstun	Norfolk
Hurst Monceaux	Harsmouncy	Sussex
	Hossmouncies	
	Hurstmounceys	
Hutton	Yuttn	Yorkshire, E.
Hutton Buscel	Hutton Bushel	Yorkshire, N.
Hyde	Heyde	Cheshire
Idridgehay	Ithersea	Derbyshire
Ilfracombe	Ilfra-coom	Devonshire
Ilkeston	Ilsn	Derbyshire
Ilkley	Eethla	Yorkshire, W.
Ilsley Walton	Easly Warton	Leicestershire
Inbirchworth	Burchwoth	Yorkshire
Ipswich	Ips-ich	Suffolk
	Ipswitch	
Irton	Hott'n	Yorkshire
Isleworth	Ilswurth	Middlesex
	I-sle-wurth	0.3

Name.	Pronunciation.	County.
Isleworth	Izlewurth	Middlesex
Islip	I-slip	Oxfordshire
Jedburgh	Jethart	Roxburgshire
Kedleston	Kelsn	Derbyshire
Keighley	Keethla	Yorkshire, W.
-	Keethly	
Kelsall	Kelsa	Cheshire
Kelswick	Kelsick	Cumberland
Kelvedon Hatch	Keldon Hatch	Essex
Kenilworth	Killingworth	Warwickshire
Kenninghall	Kennigle	Norfolk
Kersley	Carsley	Warwickshire
Keswick	Kessick	Norfolk
Keswick	Kezzick	Cumberland
Kexborough	Kesper	Yorkshire, W.
Keyingham	Kenningham	Yorkshire, E.
Keymer	Kymer	Sussex
Keyso	Kayso	Bedfordshire

Name,	Pronunciation.	County.
Keyworth	Kee-uth	Leicestershire
Kidderminster	Kiddy	Worcestershire
Kilnwick Percy	Killick P.	Yorkshire, E.
Kinglyvale	Kindervale	Sussex
Kings Pyon	Progown	Herefordshire
Kinwarton	Kinnertun	Warwickshire
Kirkcudbright	Kircoobry	Kirkcudbright-
		shire
Kirdford	Kirdfoord	Sussex
Kirkby Thore	Kirby Thure	Westmoreland
Kirkheaton	Kurkyeaton	Yorkshire, W.
	Yeaton	
Kirkleavington	Kilton	Yorkshire, N.
Kirklees	Kirkless	Yorkshire, W.
Kirkoswald	Kirkeasle	Cumberland
	Kirkuzzle	
Kirk Thorpe	Kithrup	Yorkshire
Kirton	Kettn	Lincolnshire
		(*

Name.	Pronunciation.	County.
Kineton	Keet'n	Warwickshire
Knapton	Nappn	Yorkshire
Knapton	Naptn	Norfolk
Kneesall	Kneaser	Nottinghamshire
Kniveton	Niftun	Derbyshire
Knockholt	Nockle	Kent
Kyre	Keer	Worcestershire
Lacra	Laacra	Cumberland
Lammas	Lam-us	Norfolk
Lanehead	Lomhead	Yorkshire, W.
Langford	Lang-fer	Norfolk
Langharne	Larne	Carmarthenshire
Langhterton	Loutertun	Lincolnshire
Langwathby	Langanby	Cumberland
	Langonby	
Lanyon Guvit	Lennine Guvit	Cornwall
Laughten-en-le-	Lightning in the	e
Morthen	Morning	Yorkshire

Name.	Pronunciation.	County.
Laughton	Loffn	Lincolnshire
Launceston	Lans'n	Cornwall
Lavendon	Laundun	Bedfordshire
Lavington	Lentun	Lincolnshire
Leckhampton	Lackington	Gloucestershire
	Leckingtun	
Leicester	Lester	Leicestershire
Leigh	Laych	Lancashire
Leigh	Lie	Surrey
Leigh	Leyth	
Leigh-on-Mendip	Lie on Mendip	Somersetshire
Leighton Buzzard	Laytun Beande	
	scott	Bedfordshire
Leinster	Lenstur	Ireland
Leiston	Laysun	Suffolk
Leith	Leeth	Scotland
Leitrim	Leetrim	Connaught,
		Ireland

		and the same of th
Name.	Pronunciation.	County.
Leizate	Ledjet	Norfolk
Leintwardine	Lantwardine	Herefordshire
	Lentwardine	
Leman	L'man	Middlesex
Leominster	Lemster	Herefordshire
Letheringsett	Larnsett	Norfolk
Lewes	Lu-is	Sussex ·
	Lu-ez	
Lightcliffe	Leetcliff	Yorkshire, W.
Lilleshall	Linsell	Shropshire
Lincoln	Lincun	Lincolnshire
Lindley	Linly	Yorkshire, W.
Linthwaite	Linfit	Yorkshire, W.
Litchurch	Leechuch	Derbyshire
Liverpool	Lurple	Lancashire
Llandudno	Landidno	Carnarvonshire
Llangollen	Thlangothlan	Denbyshire
Lockwood	Lockerd	Yorkshire, W.

Name.	Pronunciation.	County;
Lofthouse	Loftus	Yorkshire, W.
Lolworth	Lolo	Cambridgeshire
London	Lundun	Middlesex
	Lunnun	
Londonthorpe	Lunnunthorp	Lincolnshire
Longwood	Longud	Yorkshire, W.
Loose	Lose	Kent
Loughborough	Luff-boro	Leicestershire
Louth	Low-ath	Lincolnshire
Ludgvan	Lidgun	Cornwall
Lurgashall	Ludgershawl	Sussex
Lutterworth	Littlewurth	Leicestershire
Lyminster	Linstur	Sussex
Macclesfield	Maxfield	Cheshire
	Maxfilt	
	Maxlt	
Maddern	Madron	Cornwall
Maevvul	Mayfield	Sussex

Name.	Pronunciation.	County.
Maidstone	Medstun	Kent
Malham	Mawn	Yorkshire, W.
Malling	Marling	Sussex
Malling	Morling	Kent
Malpas	Morpus	Cheshire
Maltishall	Matsel	Norfolk
Malton	Morltun	Yorkshire, N.
Malvern	Marvun	Worcestershire
	Mollvun	
	Morvun	
Mancester	Mancettur	Warwickshire
Manghonby	Maughonby	
Manthorpe	Mantrup	Lincolnshire
Marfleet	Marflit	Yorkshire, E.
Margaretting	Margetting	Essex
Markeaton	Mart'n	Derbyshire
Marlborough	Morlboro'	Wiltshire
Marlingford	Marlnfud	Norfolk

Name.	Pronunciation.	County.
Marston	Marsn	Derbyshire
Marston Jabbet	Mas'n	Warwickshire
Martham	Matham	Norfolk
Marylebone	Marrowbone	Middlesex
	Marrybone	
Masborough	Mazbrer	Yorkshire, W.
Mastock	Mastick	Sussex
Mattishall	Matsel	Norfolk
Maughan, Saint	Maffin	Monmouthshire
Maughanby	Maffenby	Cumberland
	Moffenby	
Maultby	Morby	Norfolk
Mayfield	Maevvul	Sussex
Meaux Abbey	Muce Abbey	Yorkshire
Meddlethorpe	Thelthrup	Lincolnshire
Medmenham	Meddenum	Buckinghamshire
	Mednum	
Melmerby	Mellerby	Cumberland

Name.	Pronunciation.	County.
Meltham	Meltem	Yorkshire, W.
Meole Brace	Meel	Shropshire
Meopham	Meffum	Kent
•	Meppum	
Meriden	Mere-den	Warwickshire
Mersey Island	Masy Island	Essex
Merstham	Maestrum	Surrey
Merton	Marton	Norfolk
Methwold	Methuld	Norfolk
	Muel	
Michaelchurch	Mulchurch	Herefordshire
Mildenhall	Mînal	Wiltshire
	Minel	
Milngavie	Millgie	Lanarkshire
Minehead	Minyard	Somersetshire
Minestred	Minustred	Hampshire
Minetry '	Myntry	Wiltshire
Mirfield	Mirfilld	Yorkshire, W.

Name.	Pronunciation.	County.
Misson	Mizen	Nottinghamshire
Moldash	Molash	Kent
Monewden	Munnyden	Suffolk
Monmouth	Monmuth	Monmouthshire
	Munmuth	
Montgomery	Montgumry	Montgomeryshire
Moorthorpe	Motherup	Yorkshire
Morley Park	Marley Pork	Derbyshire
Mountnessing	Munny-seen	Essex
	Munnys-end	
Mousehole	Mowsell	Cornwall
Mowthorpe	Moothrup	Yorkshire, E.
Muggerhanger	Morhanger	Bedfordshire
Mundesley	Munsley	Norfolk
Mundford	Munfer	Norfolk
Nailstone	Nelsun	Leicestershire
Narford	Narfer	Norfolk
Navenby	Na-enby	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County.
Neatshead	Neets-head	Norfolk
Necton	Naytun	Norfolk
Needham Market	Leedum	Suffolk
Netherfield	Nethyful	Sussex
Netteswell	Nets-weli	Essex
New Quay	New Kee	Kent
Newsham	Newsm	Lincolnshire
Ninfield	Ninful	Sussex
	Ninvul	
Normanby	Norranby	Lincolnshire
Normanton	Narmunton	Leicestershire
Northbrook End	Nōbacken	Cambridgeshire
North Dalton	Nor-Dot'n	Yorkshire, E
North Dean	Nordene	Yorkshire, W.
Northenden	Northen	Cheshire
Northowram	Northarum	Yorkshire, W.
North Wold	Norrel	Norfolk
Norton Belleau	Blo' Nortun	Norfolk

Name.	Pronunciation.	County.
Norwich	Norridge	Norfolk
Norwood Green	Norrod Green	Yorkshire, W.
Nottingham	Nottingum	Nottinghamshire
	Nottingyum	
	Nottinum	
Nuneaton	Yeaton	Warwickshire
Nutshelling	Nursling	Hampshire
Oakham	Ookum	Rutlandshire
Oakhampton	Ockington	Devonshire
Odell	Wudl	Bedfordshire
Odiham	Hodgum	Hampshire
	Odg-ham	
	O-duim	
Offham	O-fum	Kent
Oldcoates	Alecotes	Nottinghamshire
Oldham	Owddum	Lancashire
Ollerton	Owlertun	Cheshire
Oreston	O'sn	Devonshire

Name.	Pronunciation.	County.
Osgathorpe	Asgethorpe	Leicestershire
Osgodby	Ozgerby	Yorkshire
Osset	Ossit	Yorkshire
Oswestry	Oggestree	Shropshire
Ottringham	Ootringum	Yorkshire, E.
Oughtrington	Ootrington	Cheshire
Oulton	Oletun	Norfolk
Oumeby	Owmby	Lincolnshire
Ousefleet	Owsfleet	Yorkshire, E.
	Usslett	
Oversley Ford	Oozly Ford	Cheshire
Overthwaite	Worfat	Westmoreland
Overton	Ortun	Huntingdonshire
Oving	Ooving	Sussex
Ovingham	Ovinjun	Northumberland
Ovington	Overtun	Norfolk
Owthorne	Thorne	Yorkshire, E.
Oxenthorpe	Oxnup	Yorkshire, W.

Name.	Pronunciation.	County
Pailton	Peltun	Warwickshire
Pampisford	Pancher	Cambridgeshire
	Parnser	
	Parnza	
	Pauncer	
Parham	Parrum	Sussex
Parwich	Parritch	Derbyshire
Paston	Parsn	Norfolk
Patrington	Pathrington	Yorkshire, E.
Pavenham	Pacton	Bedfordshire
Pendlebury	Pembry	Lancashire
Pencombe	Pankum	Herefordshire
Penrith	Peerith	Cumberland
	Perith	
Peover	Peever	Cheshire
Perlethorpe	Palethorpe	Nottinghamshire
Pershore	Parshire	Worcestershire
	Pawshaw	i=i

Name.	Pronunciation.	County.
Pettaugh	Petter	Norfolk
Pevensey	Pemsey	Sussex
	Pinsy	
Pickenham	Picknum	Norfolk
Piddinghoe	Piddinghoo	Sussex
Pleasly	Plezly	Derbyshire
Plemondstall	Plemstull	Cheshire
	Plimstun	
Plumpton	Pluntun	Cumberland
Ponghill ·	Puffil	Cornwall
Pontefract	Pomfrit	Yorkshire, W.
Pontesbury	Ponsbury	Shropshire
Pool	Poo-il	Yorkshire, W.
Portisham	Possum	Dorsetshire
Portishead	Posset	Somersetshire
Postwick	Possick	Norfolk
Poynings	Punnings	Sussex
Pyecombe	Pye-coom	Sussex

Name.	Pronunciation.	County.
Quarndon	Quorn	Derbyshire
Quorndon	Quorn	Leicestershire
Radcliffe	Racliff	Lancashire
	Ratliffe	
Rampisham	Ransom	Dorsetshire
Ramsden Balhouse	Ramsden Ballus	Essex
Ramworth	Ranner	Norfolk
Ratlinghope	Ratchup	Shropshire
Ravenhill	Raffel	Worcestershire
Raveningham	Ranningham	Norfolk
Ravenstone	Rāānsun	Buckinghamshire
	Rarnstun	Derbyshire
	Raunsone	Leicestershire
Ravenstonedale	Rissendale	Westmoreland
Reading	Redding	Berkshire
Reculver	Recculver	Kent
Redisham	Reddishm	Suffolk
Reepham	Ree-fum	Norfolk

Name.	Pronunciation.	County.
Reighton	Reetun	Yorkshire, E.
Retford	Redfud	Nottinghamshire
Rhudlan	Ridlun	Flintshire
Rhyll	Rill	Derbyshire
Riarsh	Rash	Kent
Rievaulx	Reevo	Yorkshire, N.
	Rivers	
	Riv-is	-
Rillington	Rullington	Yorkshire, N.
	Rullitn	
Rimswell	Rinsill	Yorkshire, E.
Ringway	Runjer	Cheshire
	Runjy ·	
Risca	Rishca	Monmouthshire
Rishangles	Rishanger	Suffolk
Rishworth	Rushworth	Yorkshire, W.
Rivington	Rivitn	Monmouthshire
Rocester	Roaster	Staffordshire

Name.	Pronunciation.	County.
Rochdale	Ratchda	Lancashire
Rodings, The	Roothings, The	Essex
Rolleston	Rolestun	Leicestershire
Rollestone	Rowlestun	Wiltshire
Romaldkirk	Rummuldkirk	Yorkshire, W.
Romford	Rumfud	Essex
Romsey	Rumzy	Kent
Roos	Ross	Yorkshire, E.
Rosewain	Rosnan	Cumberland
Rostherne	Rostern	Cheshire
Rothwell	Roddill	Yorkshire, W.
	Rowell	Northamptonshire
Roughton	Row-tun	Norfolk
Routen	Root'n	Cumberland
Routh	Rooth	Yorkshire, E.
Rowrah	Roorer	Cumberland
Rowsley	Rosely	Derbyshire
Ruddervul	Rotherfild	Sussex

Name.	Pronunciation.	County.
Rudgwick	Rudgick	Sussex
Rugeley	Rudgley	Staffordshire
Runhall	Runull	Norfolk
Rushall	Rooshill	Norfolk
Rushton	Ris'n	Somersetshire
Rushton Parva	Little Reastun	Yorkshire
Saham	Same	Norfolk
Saint Albans	Saint Orlbanz	Hertfordshire
Saint Aldates	Stolds	Oxfordshire
Saint Anstel	Saint Ansl	Cornwall
Saint Ebbes	Stabbs	Oxfordshire
Saint Gelly	Stevengelly	Cornwall
Saint Ives	Saint Eves	Cornwall
Saint Just	Sanjust	Cornwall
Saint Kenelms	Kennelums	Worcestershire
Saint Maughans	Saint Mawns	Monmouthshire
Saint Neots	Saint Nouts	Cornwall
	Sneets	

Name.	Pronunciation.	County.
Saint Neots	Saint Neets	Huntingdonshire
	Snotes	
Saint Thomas	Sentimas	Staffordshire
Saint Weonards	Saint Wonnuds	Herefordshire
Salford	Saffud	Buckinghamshire
Salthouse	Sallers	Norfolk
	Sallus	
Salisbury	Sarum	Wiltshire
	Saulsberry	
Salkeld	Sawkull	Cumberland
Salle	Saul	Norfolk
Salmesbury	Samesbury	Lancashire
Saltfleet	Sawflit	Lincolnshire
Saltfleetby	Sollaby	Lincolnshire
Saltwick	Sorltick	Yorkshire
Sancreed	Sancred	Cornwall
	Sancris	
Sand-le-Mere	Sandymere	Yorkshire

Name.	Pronunciation.	County.
Sandton	Santoon	Lincolnshire
Sandwith	Sannith	Cumberland
Sandiacre	Senjyker	Derbyshire
Sawbridgeworth	Saapza	Cambridgeshire
	Sapsa	
	Sapster	
	Sawcer	
Sawbridgeworth	Sapstead	Hertfordshire
	Sapswith	
Scalby	Scorby	Yorkshire, N.
Scalford	Scawford	Leicestershire
Scipoon	Skipper	Lancashire
Scopwick	Scawby	Lincolnshire
Scottow	Scotter	Norfolk
Scoulton	Skoutun	Norfolk
Scrapton	Scropn	Derbyshire
Scrivelsby	Sercelby	Lincolnshire
	Screelsby	

Name.	Pronunciation.	County!
Seaford	Sea-foord	Sussex
Sebergham	Sebberham	Cumberland
	Sebrum	
Sedbergh	Sedber	Yorkshire
Sedgebrook	Sidebrook	Lincolnshire
Sedlescombe	Selscum	Sussex
Seighford	Sighfud	Staffordshire
Selmeston	Simpson	Sussex
Serlby	Sarl-by	Nottinghamshire
Sewerby	Sewby	Yorkshire, E.
Shaftesbury	Shastun	
Sheepshed	Shepshed	Leicestershire
Shepton	Shepun	Somersetshire
Shibden	Shibdin	Yorkshire, W.
Shipdham	Shindham	Norfolk
Shireoaks	Shireaks	Nottinghamshire
Shitlington	Shillington	Bedfordshire
Shotesham	Shott-sum	Norfolk

Name.	Pronunciation.	County.
Shrawardine	Shraden	Shropshire
	S'raden	
Shrewsbury	Shrosebury	Shropshire
	S'oesbry	
Shuckburgh	Suckbro	Warwickshire
Shurlach	Surlash	Cheshire
Sibertswold	Shepberswell	Sussex
Sidestrand	Syderstroud	Norfolk
Sigglesthorne	Siggistun	Yorkshire
	Silstun	
Silverstone	Silstun	Northamptonshire
Sisland	Sizeland	Norfolk
Sitertswold	Shepherd's Well	Kent
Skalderskew	Skoderska	Cumberland
Skerne	Skeean	Yorkshire, E.
Skeyton	Skytn	Norfolk ·
Skiddaw	Skiddy	Cumberland
Skircoat	Skircoite	Yorkshire, W.

Pronunciation.	County.
Skella	Yorkshire, E.
Skeletun Hill	Yorkshire, E.
Skirrith	Cumberland
Slăăt	Yorkshire
Slawet	
Slowit	
Slaffum	Sussex
Smerrick	Warwickshire
Snentun	Nottinghamshire
Snettsum	Norfolk
Sillil	Warwickshire
Sounting	Sussex
Summutt	
Soo-b'n	Yorkshire, E.
Sow-lie	Oxfordshire
Sahtharum	Yorkshire, W.
Soothut	Cumberland
Sutherk	Surrey
	Skella Skeletun Hill Skirrith Släät Slawet Slowit Slaffum Smerrick Snentun Snettsum Sillil Sounting Summutt Soo-b'n Sow-lie Sahtharum Soothut

Name.	Pronunciation.	County
Southwell	Suthull	Nottinghamshire
Sowerby	Soreby	- Cumberland
Sowerby	Soerby	Yorkshire, W.
Sowerby Bridge	Soervy Brig	Yorkshire, W.
Soyland	Swilland	Yorkshire, W.
Sparsholt	Spasset	Berkshire
Spondon	Spoondun	Derbyshire
Sproston	Sprōsn	Cheshire
Sproxton	Sprösn	Lincolnshire
	Sprowstun	
Spurn	Spon	Yorkshire, E.
Stambridge	Stahnbridge	Essex
Stanford	Stanfer	Norfolk
Stanhoe	Stanner	Norfolk
Staverton	Startun	Northamptonshire
Stawell	Stole	Somersetshire
Stevington	Steff'n	Bedfordshire
Steyning	Stenning	Sussex

Name.	Pronunciation.	County.
Stiffkey	Stewkey	Norfolk
	Stickey	
Stockport	Stoppert	Lancashire
	Stopport	
Stodford	Stotfud	Yorkshire, W.
Stoke Courcy	Sergursey	Somersetshire
Stoke Goursey		
Stokesley	Stozeley	Yorkshire
Stoketon	Stortn	Sussex
Stoughton	Stoetun	Sussex
Stourbridge	Starbridge	Worcestershire
4	Storbridge	
	Sturbridge	
Stourport	Starport	Worcestershire
	Storport	
	Sturport	
	Stowerport	
Stradbrooke	Strubbuck	Suffolk
		К

	1	
Name.	Pronunciation.	County.
Stradishall	Stradgill	Suffolk
Streatham	Strett'n (Surrey
Strongitharm	Strothum Strothum	
Stroxton	Strawsun	Lincolnshire
Sturston	Stussun	Norfolk
Sunk Island	Sunk	Yorkshire, E.
Swansea	Swanzy	Glamorganshire
Swarkeston	Sworsun	Derbyshire
Swavesey	Swāy-cy	Cambridgeshire
Swayfield	Sweffield	Lincolnshire
Swerford	Swarvord	Oxfordshire
Syresham	Sīseham	Northamptonshire
Tacolnestone	Tacklestone	Norfolk
Tasburg	Taze-bro	Norfolk
Taunton	Taentun	Somersetshire
11	Tantun	
Taverham	Tabberum	Norfolk
Teathes	Teaz	Cumberland

Name.	Pronunciation.	County.
Teignmouth	Tanemuth	Devonshire
	Tinmuth	
Temple Balsall	Bussle Temple	Warwickshire
Tenbury	Tembry	Herefordshire
Teston	Teasn	Kent
Teynham	Tennum	Kent
Thame	Tame	Oxfordshire
Theddlethorpe	Thelthrup	Lincolnshire
Thetford	Thetfer	Norfolk
Thevelby	Theal-by	Lincolnshire
Thirkleby	Thotlby	Yorkshire, E.
Thixendale	Thisendill	Yorkshire, E.
Thoresley	Thowsley	Nottinghamshire
Thorn	Thoane	Yorskhire
Thorndon	Thoendun	Suffolk
Thorngumbald	Gumberthorne	Yorkshire, E.
	Thornagumbawl	
Threckingham	Threkingum	Lincolnshire

Name.	Pronunciation.	County.
Thrigby	Trigby	Norfolk
Thrandestone	Frans'n	Suffolk
Threxton	Trexun	Norfolk
Thringstone	Thringsun	Leicestershire
Thruxted	Drusted	Kent
Thurlestone	Thulsn	Derbyshire
	Thurlstn	Yorkshire, W.
Thurstonland	Thursland	Yorkshire, W.
Thurnscoe	Thrunsker	Yorkshire.
Thwaite	Twaite	Norfolk
1	Twaite	Suffolk
Thwing	Twing	Yorkshire, E.
3	Wing	
Tideswell	Tidser	Derbyshire
Tingewick	Tingick	Buckinghamshire
Tintagel	Tintadgel	Cornwall
Tipthorpe	Tip-thrup	Yorkshire, E.
Tipton	Tipp'n	Staffordshire
•	T F	

Name.	Pronunciation.	County
Tittleshall	Titsaul	Norfolk
Torksey	Torsey	Lincolnshire
Torquay	Tockay 7 p.9	Devonshire
	Torkee	
Tolleshunt D'Arcy	Toussent D.	Essex
Towcester	Toster	Northamptonshire
	Touster	
Trefgarne	Trogan	Pembrokeshire
Trereif	Treeve	Cornwall
Treryn	Treen	Cornwall
Trevethin	Trethvin	Monmouthshire
Trewoofe	Troave	Cornwall
Trotters Cliff	Trossley	Kent
Turnstall	Turnstead	Staffordshire
Turnditch	Turndych	Derbyshire
Turweston	Tussun	Buckinghamshire
Twickenham	Twittn-um	Middlesex
Twiveston	Twistm	Buckinghamshire

Name.	Pronunciation.	County.
Tydd Gout	Tydd Goat	Cambridgeshire
Tydesley	Tinsley Bongs	Lancashire
Tyhnar Bruarch	Tinna Bruach	Argyleshire
Udimore	Udimer	Sussex
Ulceby	Oosby	Lincolnshire
Ulcombe	U-camb	Kent
Ulgham	Uffum	Northumberland
Ulleskelf	Ulskelf	Yorkshire
Ulrome	Ooram	Yorkshire, E.
Ulverstone	Oostun	Lancashire
Uttoxeter	Tuxiter	Staffordshire
	Utcheter	
	Uxiter	
	Uxter	
Vauxhall	Voxall	Middlesex
Wacton	Wōton	Norfolk
Waghen	Warn	Yorkshire, E.
	Wawn	

Name.	Pronunciation.	County.
Walberton	Warberton	Sussex
Walcot-	Walkwood	Lincolnshire
	Wawcut	
Walkhampton	Wakington	Devonshire
Walsall	Wassell	Staffordshire
	Wasah	
Waltham	Waltum	Essex
Wandsworth	Wonswurth	Surrey
Wangford	Wangfer	Norfolk
Wansford	Wansfth	Yorkshire, E.
Wanstead	Wonsted	Essex
Warley	Warely	Yorkshire, W.
Warmsworth	Warnsuth	Yorkshire, W.
Warter -	Waithr	Yorkshire, E.
Warwick	Warrick	Warwickshire
Wavendon	Wāāndun	Buckinghamshire
	Warndun	
Wavertree	Wartree	Lancashire

Name.	Pronunciation.	County
Wearmouth	Weermuth	
Weaverham	Wearum	Cheshire
Weaverthorpe	Weea-thrup	Yorkshire, E.
Wednesbury	Wensbry	Staffordshire
	Wedgeberry	
Wednesfield	Wedgefield	Staffordshire
Wembdon	Wendin	Somersetshire
Wendlebury	Windlebury	Oxfordshire
Wentworth	Wentuth	Yorkshire
Weobly	Wooble	Herefordshire
Weston	Wesn	Warwickshire
Westwick	Westick	Norfolk
Wharncliffe	Worncliffe	Yorkshire, W.
Whatstandwell	Holstannel	Derbyshire
Wheatley	Wheeatley	Yorkshire, W.
Whelnetham	Weltum	Suffolk
Whitehaven	Whittan	Cumberland
Whitgift	Wiggiff	Yorkshire
	4	

		1
Name.	Pronunciation.	County.
Whittingham	Whittinjam	Lancashire
Whitwick	Whittick	Leicestershire
Whoulsicke	Hole-Syke	Yorkshire
Wigan	Wiggen	Lancashire
Wiggenhall,		
S. Mary Magdaler	n Maudlin	Norfolk
Wildboarclough	Wilbercluff	Cheshire
Willingate	Winnigal	Essex
Wilmslow	Wimslow	Cheshire
Wilnecote	Wincut	Staffordshire
Wilshampstead	Wilstead	Bedfordshire
Winteringham	Winteringam	Lincolnshire
Winterington	Winterton	Lincolnshire
Wirksworth	Wirsir	Derbyshire
	Wirsydy	14
Wistaston	Wistessun	Cheshire
		Herefordshire
Witham	Wittn	Lincolnshire
		I.

Name.	Pronunciation.	County.
Witham	With-an	Lincolnshire
Withington	Withitn	Cheshire
	Wittingtun	Herefordshire
Wiveliscombe	Wilscombe	Devonshire
	Wivlescum	
Wiverton	Wirtn	Nottinghamshire
Woburn	Oburn	Bedfordshire
Wolstanton	Woolstantn	Staffordshire
	Ushitn	
	Ussitun	
Wolvercote	Overcote	Oxfordshire
Wolverhampton	Wolverton	Staffordshire
	Hampton	
Wolverlow	Oofurla	Herefordshire
Wombwell	Woombill	Yorkshire, W.
Woodbastwick	Wood-bas-tic	Norfolk
Woodfardisworthy	Oolsery	Devonshire
Woodhouse	Woodus	Nottinghamshire

Name.	Pronunciation.	County.
Woodmancote	Woodmucket	Gloucestershire
Woodnesborough	Winsbro	Kent
Wooldale	Oodle	Yorkshire, W.
	Woodle	
Woolwich	Woolidge	Kent
	Woolitch	
Woolsthorpe	Woostrop	Lincolnshire
Worcester	Wooster	Worcestershire
	Ooster	
Worfield	Wurfield	Shropshire
	Wurvel	
Worksop	Worsop	Nottinghamshire
	Wossap	
	Wursup	
Worlaby	Wollaby	Lincolnshire
Wormegay	Rungay	Norfolk
Worsborough	Wusber	Yorkshire, W.
Worsley	Wusley	Lancashire

Name.	Pronunciation.	County.
Worstead	Wüsted	Norfolk
Wortham	Rootum	Kent
Wortwell	Wottell	Norfolk
Wrotham	Roothm	Kent
	Rootum	
Wybunbury	Wimberry	Cheshire
Wycombe	Wiccum	Kent
Wymynswold	Womenswould	Norfolk
Wymondham	Windum	Norfolk
	Wummundum	Leicestershire
Yaddlethorpe	Yalthrup	Lincolnshire
Yardley	Ardley	Hertfordshire
Yeadon	Yiddn	Yorkshire, W.
Yealmpton	Yamton	Devonshire
Yeovil	Yōvil	Somersetshire
York	Yorrick	Yorkshire
	E-yorrick	
Youghall	Yawl	

Dialectal Place-Momenclature.

(COUNTIES.)

- Sense-

County.	Name.	Pronunciation.
Bedfordshire	Bidenham	Bidnum
	Felmersham	Fensham
	Flitwick	Flittick
	Hagnes or	
	Hawnes	Hains
	Holcut	Huccot
	Keyso	Kayso
	Lavendon	Laundun
	Leighton Beau-	
	desert	Laytun Buzzard
	Muggerhanger	Morhanger
	Odell	Wudl

County.	Name.	Pronunciation.
Bedfordshire (Continued	Pavenham	Paeton
Continues	Shitlington	Shillington
	Stevington	Steffn
Berkshire		Barkshire
	Bisham	Bissun
	Eastbury	Icebury
	Ecchinswell	Etchinswell
	Garston, East	Argisun
	Reading	Redding
	Sparsholt	Spasset
Buckinghamshire	Beaconsfield	Beckuns-field
	Boveney	Buvny
	Hughendon	Hilchendum
_		Hitchendun
	Medmenham	Meddenum
		Mednum
	Ravenstone	Rāānsun
	Salford	Saffud

0	27	0
County.	Name.	Pronunciation.
Buckinghamshire (Continued)	Tingewick	Tingick
(Continueu)	Turweston	Tursun
	Twiveston	Tussun
	Wavendon	Wāāndun
		Warndun
Cambridgeshire		Cāmbridgeshire
	Bottisham	Botsum
	Cambridge	Cāmbridge
	Cottenham	Cotnam
	Foxeton	Foxtun
	Histon	Hissn
	Horningsea	Hornsey
	Northbrook End	Nobacken
	Pampisford	Pancher
1 32	-	Parnser
		Parnza
		Pauncer
	Sawbridgeworth	Saapza

	1	
County.	Name.	Pronunciation.
Cambridgeshire (Continued	Sawbridgeworth	Sapsa
(Comennacio		Sapster
		Sawcer
	Swavesey	Sway-cy
	Tydd Gout	Tydd Goat
1	Wisbeach	Wizbitch
Cheshire	Alderley Edge	Audley Edge
	Alsager	Auger
		Ausager
	Altrincham	Altringam
		Autojam
	_	Autrinjam
		Thrutchm
	Alvanley	Auvanley
	Beswick	Bessick
	Bollington	Bollit'n
,	Borwick	Borrick
	Bracegirdle	Breskittle .

The Transfer of the Transfer o		
County.	Name.	Pronunciation.
Cheshire (Continued)	Bromboro'	Brumbro'
(Continuea)	Bucklow Hill	Buckley Hill
	Cheadle Hulme	e Cheddle Eume
	Cholmondeley	Chumley
	Cholmondestor	n Chumstun
	Cogshall	Cockshall
	Congleton	Congertun
-	Daresbury	Darsbury
	Davenham	Dane-um
	Duckingfield	Duckenfelt
	Eardswick	Yarsick
1	Frodsham	Fradsum
	Grappenhall	Gropnal
	Halton	Hawtun
1	High Legh	High Lee
	Hull Senna	Hōsenna
	Hyde	Heyde
1	Kelsall	Kelsa

County.	Name.	Pronunciation.
Cheshire (Continued)	Macclesfield	Maxfield
(Continuea)		Maxfilt
		Maxlt
	Malpas	Morpus
	Ollerton	Owlertun
	Oughtrington	Ootringtun
	Oversley Ford	Oozly Ford
	Peover	Peever
	Plemondstall	Plemstull
		Plimstun
	Ringway	Runjer
		Runjy
	Rostherne	Rostern
	Sandbach	Sandbatch
	Shurlach	Surlash
	Sproston	Sprōsn
	Weaverham	Wearum
	Wildboarclough	Wilbercluff

Pronunciation.
nslow
tessun
hit'n
mberry
n
n Kenidjeck
nine Guvit
ısn
incestun
gen
ljan
dron
wsell
fill
nt Ansl
vengelly
nt Eves
Just

County.	Name.	Pronunciation.
Cornwall (Continued)	Saint Keyne	Saint Keen
(Comment)	Saint Neots	Saint Nouts
		Sneets
`	Sancreed	Sancred
		Sancris
	Tintagel	Tintadgel
	Trereif	Treeve
	Treryn	Treen
	Treewoofe	Troave
Cumberland	Aglionby	Allonby
	Aldby	Audby
	Alston	Austun
	Arlecdon	Arltun
	Armathwaite	Armut
	Aspatria	Spaatry
	Birkthwaite	Burthut
	Blackwell	Bleckle
	Brampton	Brantun

Dialectal Place-Nomenciature.

County.	Name.	Pronunciation.
Cumberland (Continued)	Brotherikeld	Butter Ilket
	Calthwaite	Cawthut
	Calva	Cõva
	Carlisle	Carell
		Carlile
		Curlile
	Carsington	Carsun
	Dalston	Dawstun
	Edenhall	Ede-nal
- 1	Eskdale	Ashdale
	Fox-le-henning	Foxnailin
	Gamblesby	Gammelsby
	Gillerthwaite	Gillerthet
-	Glencoin	Lenkerrin
	Hawes	Hōse
	Hodyoad	Hoddyod
	Hough .	Huff
	Kelswick	Kelsick

County.	Name.	Pronunciation.
Cumberland (Continued)	Keswick	Kezzick
(Continueu)	Kirkoswald	Kirkeasle
		Kirkuzzle
	Lacra	Laacra
	Langwathby	Langanby
		Langonby
	Maughenby	Maffenby
		Moffenby
	Melmerby	Mellerby
	Penrith	Peerith
		Perith
	Plumpton	Pluntun
	Rosewain	Rosnan
	Routen	Root'n
	Rowrah	Roorer
-	Salkeld	Sawkull
	Sandwith	Sannith
	Sebergham	Sebberum

County.	Name.	Pronunciation.
Cumberland (Continued)	Sebergham	Sebrum
	Sesn	Senners
	Skalderskew	Skoderska
	Skiddaw	Skiddy
	Skirwith	Skirrith
,	Southwaite	Soothut
	Sowersby	Soreby
	Teathes	Teatz
	Whitehaven	Whittan
Derbyshire		Darbyshire
	Alderwasley	Allerslee
		Annerslee
	Alfreton	Offertun
		Orlfretun
	Alvaston	Auversun
		Orlverstun
	Aston	Assn
	Barrow	Barrer

Name.	Pronunciation.
Beauchief	Bo-chif
Belper	Bilper
Birchover	Bircher
Bolsover	Bouser
Bonsall	Bonser
Borrowash	Burroe Wash
	Burroes Ash
Boulton	Boletun
+	Boot'n
Brassington	Brassn
Breaston	Brēēsun
Brough	Bruff
Broughton,	
Church	Church Brortn
Calke Abbey	Cork Abbey
Chaddesden	Chadsun
Chapel-en-le-	
Frith	Chapel Firth
	Beauchief Belper Birchover Bolsover Bonsall Borrowash Boulton Brassington Breaston Brough Broughton, Church Calke Abbey Chaddesden Chapel-en-le-

County.	Name.	Pronunciation.
Derbyshire (Continued)	Chellaston	Chellasun
(Continuea)	Church	
	Broughton	Church Brortn
	Crich	Crych
	Cromford	Crumfud
	Dalbury	Dorlbury
-	Derby	Darby
	Dove Dale	Duv dale
	Edensor	Ensor
	Eyam	Eem
	Gresley	Greesly
	Hardwick	Hardick
	Idridgehay	Ithersea
	Ilkeston	Ils'n
	Kedleston	Kelsn
	Kniveton	Niftun
	Litchurch	Leechurch
	Markeaton	Mart'n

County.	Name.	Pronunciation.
Derbyshire	Marston	Marsn
(Continued)	Morley Park	Marley Pork
	Parwich	Parritch
	Pleasley	Plezley
	Quarndon	Quorn
	Ravenstone	Rarnstun
	Rowsley	Rosely
	Sandiacre	Senjyker
	Scrapton	Scrop'n
	Spondon	Spoondun
	Swarkeston	Swors'n
	Thurleston	Thulsn
	Tideswell	Tidser
	Turnditch	Turndych
	Whatstandwell	Holstannel
	Wirksworth	Wirsir
		Wirsydy
Devonshire	Alverdiscot	Alscot

County.	Name.	Pronunciation.
Devonshire	Aveton Gifford	Autun Jiffud
(Continued)	Barnstaple	Barnstupple
		Barum
	Bovey Tracey	Bōvey
		Buvvy
	Brideston	Biddestun
	Crediton	Kirton
	Dartmoor	Darty mor
	Dartmouth	Darty muth
	Dittisham	Ditsum
	Ilfracombe	Ilfracoom
	Oakhampton	Ockington
	Oreston	O'sn
	Teignmouth	Tinmuth
	Torquay	Torkay
		Torkee
	Walkampton	Wakington
	Wiveliscombe	Wilscoom

County.	Name.	Pronunciation.
Devonshire (Continued)	Wiveliscombe	Wivelscum
(Continueu)	Woodfordis-	
V	worthy	Oolsery
	Yealmpton	Yamton
Dorsetshire	Beaminster	Bemmister
	Chidcock	Chiddick
	Portisham	Possum
	Rampisham	Ransum
Durham		Dorm
	Aycliffe	Yackley
	Barnard Castle	Barney Cassel
	Coniscliffe	Cunscliff
1	Darlington	Darntun
	Durham	Dore-um
		Dorm
	Hartlepool	Hartleypool
	Heighington	Ainton
Essex	Alresford	Allsfud

County.	Name.	Pronunciation
Essex	Bobbingworth	Buvvinger
(Continued)	Bradwell	Bradell
	Brentwood	Burnt'ood
	Bulpham	Bulham
		Bullvan
	Chelmsford	Chemsfud
-	Coggeshall	Cockshall
		Cogshall
		Coxall
	Colchester	Cōle-chester
		Couchester
	Danbury	Dā-enbury
	Davenham	Dagnum
150	Fambridge	Fahmbridge
	Faulkbourne	Föbern
	Harwich	Harridge
	Kelvedon Hatch	Keldon Hatch
	Margaretting	Margretten

		•
County.	Name.	Pronunciation.
Essex (Continued)	Mersey Island	Masy Island
(Continuea)	Mountnessing	Munny-seen
	=	Munnys-end
	Netteswell	Nets-well
	Ramsden Bal-	
	house	Ramsden Ballus
	Rodings, The	Roothings, The
	Romford	Rumfud
	Stambridge	Stahmbridge
	Waltham	Waltum
Gloucestershire		Glostershire
	Almondsbury	Āmsbury
	Alvington	Allington
	Andoversford	Hanfer
	Berkeley	Barkly
	Brookhampton	Brockingtun
	Churchdown	Chōzun
'	Cirencester	Cisiter

County.	Name.	Pronunciation.
Gloucestershire (Continued)	Cirencester	Ciziter
(Continuea)		Serenster
		Sister
	Clifton	Cliffun
	Frocester	Froster
	Gloucester	Gloster
	Gotherington	Guthertun
		Guthrington
	Leckhampton	Lackingtun
		Leckingtun
	Northleach	North Libley
	Salperton	Sappertun
	Sevenhampton	Senningtun
	Woodmancote	Woodmucket
Hampshire	Alresford	Allsfud
	Alton	All-tun
	Basingstoke	Bāzingstoke
	Beaulieu	Bewly

County.	Name.	Pronunciation.
Hampshire (Continued)	Bishopsfrome	Bishfrome
· (Continuea)	Cadenham	Cadnam
	Carisbrooke	Kāizbrooke
	Cosham	Cooham
	Cuperham	Keppernum
	Duls Coppice	Doo-cups
	Minestred	Minustred
	Nutshelling	Nursling
	Odiham	Hodgum
		Odg-ham
		Ōdium
Herefordshire		Heriefurdshire
	Bullingham	Bullinjm
1.1		Bullinjam
	Canonfrome	Canfroom
	Clehonger	Clonggur
	Evesbach	Esbridge
	Kings Pyon	Progown
	-4	

(2)		
County.	Name.	Pronunciation.
Herefordshire (Continued)	Leintwardine	Lantwardine
,		Lentwardine
	Leominster	Lemster
	Michælchurch	Mulchurch
	Pencombe	Pankum
	Saint Weonards	Saint Wonnuds
	Wistaston	Wistessun
	Wittington	Withitun
	Wolverlow	Oofula
Hertfordshire		Harfordshire
	Ayott	Ait
	Hatfield	Hatfeld
	Hertford	Harfurd
	Saint Albans	Saint Orlbarnz
	Sawbridgeworth	Sapstead
		Sapswith
	Yardley	Ardley
Huntingdonshire	Alwalton	Allertun

County.	Name.	Pronunciation.
Huntingdonshire	Godmanchester	Godman-chester
(Continued)	Saint Neots	Saint Neets
		Snotes
Kent	Adisham	Adsum
	Badlesmere	Bardsmere
		Basmere
	Barfrestone	Barsun
		Barstun
	Brompton	Brumptun
	Chatham	Chattum
	Cruxtone	Cuxstone
	Cudham	Coodam
	Deptford	Detfud
	Godnestone	Gunstun
	Goodnestone	Godstone
		Gunstone
	Goudhurst	Gowdhurst
	Graveney	Grainey

County.	Name.	Pronunciation.
Kent (Continued	Greenwich	Grinidge
(Continuea)	Knockholt	Nockle
	Loose	Lose
	Meopham	Meffum
		Meppum
	Moldash	Mōlash
	Reculver	Rec-culver
	Riarsh	Rash
	Romsey	Rumzy
	Siberswold	Sheperdswell
	Teston	Teasn
	Teynham	Tenham
	Trotterscliffe	Trosley
		Troxley
	Thruxted	Drucxted
	Ulcombe	U-comb
	Woodnesbro'	Winsbro
	Woolwich	Woolidge

Dialectal Place-Nomenclature.

T	0	0
1	U	U

County.	Name.	Pronunciation.
Kent (Continued)	Woolwich	Woolitch
(Continuea)	Wrotham	Rootham
		Rootum
*	Wyinginswould	Womenswould
Lancashire	Allerton	Ollertun
	Arkholm	Arram
	Ashton-under-	
	Lyne	Aeshin
	- Bolton	Bō-tn
		Bow-tn
	Entwistle	Tinsul
	Farnworth	Farnoth
	Heywood	Yehwood
	Holker	Hooker
	Hulme	Hoom
	Leigh	Laych
	Liverpool	Lurple
	Oldham	Owdum
	1	

County.	Name.	Pronunciation
Lancashire (Continued)	Pendlebury	Pembry
(Communical)	Radcliff	Racliff
		Ratcliffe
	Rochdale	Ratchda
	Salmesbury	Samesbury
	Scipoon	Skipper;
	Stockport	Stoppert
		Stoppart
	Tyldesley	Tinsley Bongs
	Ulverstone	Oostun
	Wavertree	Wartree
	Whittingham	Whittinjam
Leicestershire		Lestershire
	Bagworth	Bagurth
	Belvoir	Beaver
	Blackfordby	Blōfurdby
	Castle	14-0
	Donnington	Castle Dunningtun

County.	Name.	Pronunciation.
Leicestershire	Croxton Park	Crōsn Park
(Continuea)		Cröstun Park
		Crōzen Park
	Garendon	Garitun
	Gracedieu	Grasedy
	Keyworth	Kee-uth
	Leicester	Lester
	Loughborough	Luffbro'
	Lutterworth	Littlewurth
	Naitstone	Nelsun
	Normanton	Narmuntm
	Osgathorpe	Asgethorpe
	Quarn	Quorn
	Ravenstone	Raunsone
	Rolleston	Rõlestun
	Sheepshead	Shepshed
	Whitwick	Wittick
Lincolnshire		Linculnshire

County.	Name.	Pronunciation.
Lincolnshire (Continued)	Aslackley	Aselby
(Continues)	Barkston	Barsun
	Barnethy	Barnaby
	Bottesford	Bots-urth
		Bots-uth
		Bots-worth
	Boultham	Boothum
	Bracebridge	Bracebrig
	Burgh	Burg
	Burton	Botn
		Bottun
	Colsterworth	Coatsworth
		Coltseralt
1 -3	Crowle	Croole
	Croxton	Crowsn
	Epworth	Eppwith
	Folkingham	Fockingham
	Gainsborough	Gainsber

County.	Name.	Pronunciation.
Lincolnshire (Continued)	Gonerby	Gunnerby
(Continued)	Goxhill	Gousle
	Hardwick	Harrick
	Harlaxton	Harlastun
	Heydour	Aselby
	Horstow	Hostow
	Kirton	Kettn
	Langhterton	Lontertun
	Laughton	Loff'n
	Lavington	Lentun
	Lincoln	Lincun
	Londonthorpe	Lunnunthorpe
-	Manthorpe	Mantrup
	Meddlethorpe	Thelthrup
	Navenby	Naamby
		Na-enby
	Newsham	Newsm
	Normanby	Norranby

County.	Name.	Pronunciation.
Lincolnshire	Oumeby,	Owmby
(Continued)	Saltfleet	Sawflit
	Saltfleetby	Sollaby
	Sandton	Santoon
	Scopwick	Scawby
	Scrivelsby	Screelsby
		Sercelsby
	Sedgebrook	Sidebrook
	Sproxton	Sprōsn
		Sprowstun
	Stroxton	Strawsun
	Swayfield	Sweffield
	Theddlethorpe	Thelthrup
	Thevelby	Thealby
	Threckingham	Threckingum
	Torksey	Torsey
	Ulceby	Oosby
	Walcot	Walkwood

\		
County.	Name.	Pronunciation.
Lincolnshire (Continued)	Walcot	Wawcut
(Continuea)	Winteringham	Winteringam
	Winterington	Wintertun
	Witham	Wittn
		Withan
	Woolsthorpe	Woostrop
	Worlaby	Wollaby
	Yaddlethorpe	Yalthrup
Middlesex	Brentford	Brainford
		Brandford
	Chiswick	Chiz-ick
	Convent Garden	Common Garden
		Covent Garden
	Holborn	Hōburn
	Isleworth	I-sle-wurth
		Ilswurth
	+	Izlewurth
	Marylebone	Marrowbone
	Marylebone	Marrowbone

County.	Name.	Pronunciation.
Middlesex (Continued)	Marylebone	Marrybone
(Comment)	Southwark	Sutherk
	Twickenham	Twittenham
	Vauxhall	Voxall
Monmouthshire	Abergavenny	Abburgainy
		Abergamy
- 1	4	Abergenny
	Caerleon	Karleen
	Dincestow	Dinaslow
	Monmouth	Monmuth
		Munmuth
	Risca	Rishca
	Rivington	Rivitn
	Saint Maughans	Saint Mawns
	Trevethin	Trethvin
Norfolk	Aldborough	Orlbur
	Ashill	Ash-ul
	Aslacton	Asletun

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk (Continued)	Aumser	Arnmer
(Continueu)	Aylsham	Elsham
		Elsum
	Barsham	Bashum
	Barwick	Barrick
	Bashingham	Bazyngame
	Bastwick	Barstwick
	Bawburgh	Babur
		Borber
	Bawderswell	Bardsell
		Bordsell
	Beeston	Beesun
	Belaugh	Bee-lö
	Billingford	Bellinfor
	Bircham	Barchm
	Bixton	Bixn
	Brandon	Brand
	Breasingham	Bressengen

County.	Name.	Pronunciation
Norfolk (Continued)	Brockdish	Brōdish
(Communica)		Brordish
	Buckenham	Bucknum
	Bunwell	Bun-ell
	Burgh	Burrer
	Bylaugh	Bee-lō
	Caldecote	Corket
	Carsington	Carsun
	Cawston	Carsun
	Chedgrave	Chedgruv
	Cley-next-the-	
	Sea	Cly
	Cockley Cley	Cockley Cly
	Colkirk	Coal-kirk
	Colney	Cō-ney
	Coltishall	Cōlesil
		Cōltsul
	Colveston	Colstun

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk	Costessey	Cossy
(Continued)	Cranwich	Cranice
	Cranworth	Cranner
	Cressingham	Cressenjim
	Crostwick	Crossick
	Croswight	Cosset
	Deopham	Deepum
	Dereham	Dareum
	Docking	Dockun
	Earsham	Arshun
	Easton	Eas-un
	Erpingham	Arpyngam
	Fersfield	Farsfield
	Foulden	Fouden
	Foulsham	Foul-sum
	Fransham	Fransum
	Fulmodeston	Full-mes-tun

Feltum

Name	Pronunciation.
Garboldisham	Garblēsum
Gayton	Gytan
Gestwick	Gestic
Gipping	Gip'n
Glandford	Glanfer
Goodnestone	Goodsun
Gressenhall	Greslin
	Gresnel
Grimston	Grimsun
Grundisbury	Gunsbro'
Haddiscoe	Hadscō
	Hadsker
Halesworth	Harsler
Hanworth	Hanner
Happisburgh	Hāzebro'
Hardingham	Hardingam
Hardwick	Haddick
Hautbois	Hobbies
	Garboldisham Gayton Gestwick Gipping Glandford Goodnestone Gressenhall Grimston Grundisbury Haddiscoe Halesworth Hanworth Happisburgh Hardingham Hardwick

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk	Haveringland	Haverland
(Continued)	Haynford	Hanfer
	Hayham .	Harfum
	Heigham	Hayum
	Helhoughton	Hellot'n
	Hellesden	Helsdun
	Hickling	Hicklun
	Hindolveston	Hilvestun
	Hoe	How
-	Holme	Holl'm
	Halm Hall	Home Hall
	Horsham S.	
	Faith	Horsham S. Fays
	Houghton	Hoeton
	Hunstanton	Hunstun
	Kenninghall	Kennyle
	Keswick	Kessick

Knapton

Napt'n

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk (Continued)	Lammas	Lammus
(Continuea)	Langford	Langfer
	Leizate	Ledjet
	Letheringsett	Larnsett
	Marlingford	Marlf'd
	Martham	Mathan
	Matishall	Matsel
	Mautby	Morby
	Merton	Marton
	Methwold	Methuld
	Mundesley	Munzly
1	Mundford	Munfer
	Neatishead	Neatshead
	Necton	Nayton
	Norton Belleau	Blo' Nortun
	Norwich	Norridge
	Oulton	Oletun
	Ovington	Overton
	0.	

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk	Paston	Parson
(Continued)	Pettaugh	Petter
	Pickenham	Picknum
	Postwick	Possick
	Ranworth	Ranner
No.	Raveningham	Ranningham
	Reepham	Reefun
	Roughton	Rowton
	Runhall	Runall
	Rushall	Roosh'll
	Salhouse	Sallus
		Sallers
4	Salle	Saul
	Scottow	Scotter
	Scoulton	Skowton
	Shipdham	Shindham
	Shottesham	Shottsum
	Sidestrand	Sidestroud

C			

Norfolk

(Continued)

Name.

Sisland

Skeyton

Snettisham

~ .

Stanhoe

Stifkey

Tacolneston

Tasbro'

'Taverham

Thrigby Thwaite

Threxton

Titteshall

Tivetsall

Wacton Westwick

Woodbastwick

Worsted

Wortwell

Pronunciation.

Size land

Skyt'n Snettsum

Stanner

Stewkey

Tacklestone

Tazebro'

Tabberham

Trigby Twaite

Trexun

Tittsal

Titsorl

Wōton Westick

Woodbastic

Woosted

Wottel

County.	Name.	Pronunciation.
Norfolk (Continued)	Wymondham	Windum
Northamptonshire	Charwelton	Charltun
	Croughton	Crowtun
	Culworth	Culloth
	Daventry	Dāentry
		Dauntry
	Lyresham	Liseham
	Rothwell	Rowell
	Towcester	Toster
Northumberland	Alnmouth	Aylesmouth
	Alnwick	Annick
	Bellingham	Bellinjam
	Hawick	Hoick
Nottinghamshire	Alverham	Aarum '
	Aughton	I-tun
	Basford	Bāysfud
	Beeston	Beesun
	Colwich	Collick

County.	Name.	Pronunciation
Nottinghamshire (Continued)	Cromwell	
(Continuea)	Bottom	Crummil Bothum
- 1	Finningley	Finlah
	Gringley	Grinley
	Halloughton	Hortn
	Nottingham	Nottingum
		Nottingyum
		Nottinum
	Southwell	Suthell
	Wiverton	Wirt'n
	Worksop	Worsop
		Worsup
Oxfordshire	Alvescott	Alscot
	Ambrosden	Amersden
	Bayards Green	Bayars Green
		Bears Green
	Beckbrooke	Begbrook
	Bensington	Bensum

County.	Name.	Pronunciation.
Oxfordshire (Continued)	Bicester	Bister
(Continuea)	Caversfield	Casefield
	Fritwell	Frittel
	Gretworth	Greatwurth
		Greetwurth
	Islip	I-slip
	Swerford	Swarvord
Rutlandshire `	Oakham	Oookum
Shropshire or Salop	Altringham	Atchum
	Bicton	Biccun
	Boraston	Burraston
	Brampton Brian	Brawn
	Buildwas	Bildus
		Bill-wus
	Claverley	Clare-ly
	Cleobury	
	Mortimer	Clebbury
		Clōbury

County.	Name	Pronunciation.
Shropshire (Continued)	Condover	Cundover
(Continuea)	Gnosle	Nōsle
	Hallahon or	
	Hallon	Horn
	Meole Brace	Meel
	Oswestry	Oggestree
	Shrawardine	Shraden
		S'raden
	Shrewsbury	Shroesbury
		S'oesbry
	Worfield	Wurfield
		Wurvel
Somersetshire	Brislington	Bustun
1 2 1	Calveshay	Classy
	Carehampton	Cramptun
	Frome	Froome
	Goathurst	Go-thurst
	Holincoat	Honey-cut

		1
County.	Name.	Pronunciation.
Somersetshire (Continued)	Leigh-on-	
(Continuea)	Mendip	Lie-on-Mendip
	Portishead	Posset
	Rushton	Rison
	Stawell	Stole
	Stoke Courcy	Sergursey
	Stoke Goursey	
	Taunton	Taant'n
		Tāntun
	Wembdon	Wend'in
Staffordshire	Aldersley	Ortherly
	Biddulph Moor	Biddle-Moor
	Blowich	Bloxidge
	Brewood	Brood
	Bromley	Brumley
	Bromwich, West	Brumidge
	Colwich	College
	Consall	Cunsall

County.	Name.	Pronunciation.
Staffordshire (Continued)	Etruria	Truria
(Continued)		Trury
	Hedensford	Hechford
		Hedgeford
	Leighford	Lighfud
	Rocester	Roaster
	Rugeley	Rudgly
	Tipton	Tip'n
	Tunstall	Tuenstill
	Uttoxeter	Tuxeter
1		Ucheter
		Uttcheter
	-	Uxeter
5-2	Walsall	Wasab
		Wassell
	Wednesbury	Wedgeberry
		Wensbry
	Wilnecote	Wincut

* County.	Name.	Pronunciation.
Staffordshire (Continued)	Wolstanton	Ushitn
(Continuea)		Woolstant'n
	Wolverhampton	Hampton
		Wolverton
Suffolk	Athelbampstone	Atheltun
	Athelington	Allingtun
1	Badingham	Baddegum
	Barnardiston	Bernstun
	Bedingfield	Beddenfeld
	Bildeston	Bilstun
	Blythborough	Blybro'
	Botesdale	Badsdale
	:	Budsdale
	Bramford	Brahmfud
	Braysworth	Braysur
	Brockford	Brockfud
	Caverham	Cānum
	Chelmondeston	Chemstun

County.	Name.	Pronunciation.
Suffolk	Cowlinge	Coolinge
(Continued)	Debach	Debhage
	Dunningworth	Dunnurth
	Eye	Aye
	Framlingham	Frammingham
	Hachesdon	Hayson
	Heveringham	Hennygm
	Hollesley	Hosely
	Hoxne	Hoxen
	Ipswich	Ips-itch
		Ips-witch
	Leiston	Laysun
	Monewdon	Munnyden
1000	Needham	1
	Market	Leedum
	Redisham	Reddish'm
	Rishangles	Rishanger
	Stradishall	Stradgill

County.	Name.	Pronunciation.
Suffolk (Continued)	Thorndon	Thoendon
(Continueu)	Thrandestone	Trans'n
	Thwaite	Twaite
	Whelmerton	Weltum
Surrey	Alford	Arlfold
	Bletchingly	Bletchinglye
	Carshalton	Casehorlton
		Casehortun
		Kays-hortun
	Godalming	God-alm-ing
	Leigh	Lie
	Streatham	Strettn
	Wandsworth	Wonswurth
Sussex	Albourne	Allbourne
	Aldingbourne	Alldingbourne
	Aldrington	Alldrington
	Alfriston	Allfriston
		Arfstun

County.	Name.	Pronunciation
Sussex (Continued)	Ardingly	Ardinglye
(Continuea)	Arundel	Arndle
	Ashburnham	Eshbrum
	Balcombe	Borlcum
	Berwick	Berrick
	Bexhill	Baxhill
	Bodiham	Bodj'm
	Bodlestreet	
	Green	Boodle Street
	Bolney	Bölēney
	Bosham	Bos-ham
	Burwash	Burrish
	Burwash Weald	Burrish Weel
	Catsfield	Catsful
	Chalvington	Charsitun
	Chichester	Chidster
	Chiddingly	Chiddinglye
	Crowborough	Crowbor

Dialactal	DIAMA AT	menclature.
Dialectal	Fince-IVO	mencialure.

126 Dialectal Place-Nomenclature.		
County.	Name.	Pronunciation.
Sussex (Continued)	Cuckfield	Cookfield
(Continuea)		Cuckfull
	Dallington	Dollingtun
	Falmer	Farmer
	Folkington	Fowingtun
	Funtington	Fundan
	Hailsham	Helshum
	Heathfield	Hefful
	Hellingly	Hellinglye
		Herringlye
	Hewards Hawth	Heywoods Heath
	Hoathley	Hoodlye
	Houghton	Hoetun
	Hurst Monceaux	Harmouncy
		Hossmouncies
		Hurstmounceys
	Keymer	Kymer
	Kingly Vale	Kindervale

County.	Name	Pronunciation.
Sussex (Continued)	Kirkford	Kirkfoord
(Continueu)	Lewes	Lu-ez
		Lu-is
	Lurgashall	Ludgershawl
	Lyminster	Linstur
	Maevvul	Mayfield
	Malling	Marling
	Mastrick	Marstick
	Mayfield	Maevvul
	Netherfield	Nethyful
	Ninfield	Ninful
		Ninvul
	Oving	Ooving
	Parham	Parrum
	Pevensey	Pemsey
		Pinsy
	Piddinghoe	Piddinghoo
	Poynings	Punnings

Dialectal Place-Nomenclature.

County.	Name.	Pronunciation.
Sussex (Continued)	Pyecombe	Pye-coom
(Continueu)	Ruddervul	Rotherfild
	Rudgwick	Rudgick
	Seaford	Seafoord
	Selmeston	Simpson
	Slaugham	Slaffum
	Sompting	Sounting
		Summut
	Steyning	Stenning
	Stoketon	Storton
	Stoughton	Stretun
	Udimore	Udimer
	Walburton	Warberton
Warwickshire	Alcester	Alster
		Auster
-	Bedworth	Beroth
	Birmingham	Brum
		Brummajum

County.	Name.	Pronunciation.
Warwickshire	Bramcotte	Bruncut
(Continued)	Bulkington	Buckingtun
	Colly Croft	Colly-craft
	Coton	Cowitun
	Foleshill	Foicehill
	Kenilworth	Killingworth
	Kersley	Carsley
	Kinwarton	Kinnertun
	Mancester	Mancettur
	Marston Jabbet	Mas'n
	Meriden	Mere-den
	Nuneaton	Yeaton
	Pailton	Peltun
	Shuckburgh	Suckbro'
	Warwick	Warrick
	Weston	Wes'n
Westmoreland	Brough	Bruff
	Grassmere	Gursmer
		e

County.	Name.	Pronunciation.
Westmoreland	Kirkby Thore	Kirby Thure
(Continued)	Overthwaite	Worfat
	Ravenstonedale	Rissendale
Wiltshire	Amesbury	Ambry
	Corsham	Cosham
	Hockwold	Hockold
	Hullavington	Hullington
	Mildenhall	Mi-nal
		Mi-nel
	Minetry	Myntry
	Rollstone	Rowleston
	Salisbury	Sarum
		Saulsberry
Worcestershire		Wooster
	Aldchurch	Orlchurch
	Alvechurch	Allchurch
	Evesham	E-sham
		E-sn

County.	Name.	Pronunciation.
Worcestershire (Continued)	Evesham	E-sum
(Continuent)	Fearnal Heath	Furnul H.
	Kidderminster	Kiddy
	Kyre	Keer
	Malvern	Mawvern
		Mollvun
		Morvun
	Pershore	Parshire
		Pawshaw
	Ravenhill	Raffel
4	Saint Kenelms	Kenelums
	Worcester	Wooster
Yorkshire—		
East Riding	Aldborough	Aubruf
		Awbero
		Ollbro
	Beeford	Beefath
	Bessingby	Beznby

•		
County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, E.	Bewholme	Bewan
(Continued)	Birdsall	Bodsill
	Bridlington	Bollintun
	Burdale	Bod-ill
	Burlington	Bollitun
	Burnby	Bonby
	Burstwick	Bōstwick
	Burton	Bot'n
		Bottun
	Burton Pidsea	Bottun Pidsa
	Catwick	Cattick
	Cranswick	Cransick
	Dowthorpe	Doo-thrup
	Driffield	Dhriffal
	Easington	Ezingtun
	8-2-1	Ez-entun
	Escrick	Escrit
	Fangfos	Fankess
	1 4118103	1 ankess

County.	Name.	Pronunciation
Yorkshire, E.	Fimber	Fimer
(Continued)	Flixton	Flees'n
	Flotmanby	Flotn'by
	Folkton	Fowtun
	Foxhill	Gonsal
	Fridaythorpe	Fraythrop
	Goodmanham	Good-ma-dm
	Goxhill	Gousill
	Grindall	Grundill
	Gristhorpe	Gricethrup
	Halsham	Awsum
		Hornsum
	Heslington	Hezlertun
1 2 2	Holmpton	Humpton
		Umptun
	Humbleton	Hummelton
	Hunmanby	Hunnenby

Hutton

Yuttn

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, E.	Keyingham	Kenningham
(Continued)	Kilnwick Percy	Killick Percy
	Knapton	Nappn
	Marfleet	Marflit
	Meaux Abbey	Muce Abbey
	Moorthorpe	Motherup
	Mowthorpe	Moothrup
	North Dalton	Nor-Dōt'n
	Osgodby	Ozgerby
	Osset	Ossit
	Ottringham	Ootringum
	Owthorne	Thorne
Advisor and the second and the secon	Patrington	Pathrington
	Reighton	Reetun
	Rillington	Rullington
		Rullitn
	Rimswell	Rimsill
	Roos -	Ross

County.	Name	Pronunciation.
Yorkshire, E.	Routh	Rooth
(Continued)	Rushton Carra	Little Reaston
	Sewerby	Sewby
	Sigglesthorne	Siggistun
	Skerne	Skeean
	Skirlaugh	Skella
	Skirlington Hill	Skeletun Hill
	Southburn	Soo-b'n
	Spurn	Spon
1	Sunk Island	Sunk
	Thirkleby	Thotlby
	Thixendale	Thisendill
	Thorngumbold	Gumberthorne
		Thorngumbawl
	Thwing	Twing
		Wing
	Tipthorpe	Tip-thrup
	Tunstall	Tünstill

Dialectal Place-Nomenclature.

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, E.	Ulrome	Ooram
(Continued)	Waghen	Warn
		Wawn
	Wansford	Wansfth
	Warter	Waithr
	Weaverthorpe	Weeathrup
	York	E-yorick
		Yark
		Yorrick
North Riding	Amotherby	Amerby
		Emmerby
	Ayton	Yattun
	Ayton Little	Canny Ayton
		Canny Yattun
	Bedale	Beedle
	Brompton	Brumptun
		Bruntun
	Cotherstone	Cutherstun

136

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, N.	Coxwold	Cookwood
(Continues)	Harewood Dale	Harredale
		Harwood Dale
- ' -	Heworth	Hewith
	Hutton Buscel	Hutton Bushel
	Lofthouse	Loftus
	Malton	Morltun
	Rievaulx	Reevo
		Rivers
		Rivis
1	Scalby	Scorby
	Stokesley	Stozeley
	Yeddon	Yiddn
West Riding	Acaster	Yakkister
	Acomb	Aacomb
		Yaccam
	Adwalton	Atherton
	Adwick	Addick
		ren

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, W.	Almondbury	Aambre
(Continued)		Awmbre
		Āmbry
		Omeby
	Alwoodley Gate	Anley Gate
	Applehaigh	Abbledah
	Askerne	Ascrum
	Bailiffe Bridge	Belley Brig
	Barkisland	Barsland
	Barmborough	Barmber
	Barnby-on-Dun	Barmby Dun
	Barnoldswick	Barlick
		Barnowick
	Barnsley	Bairnsla
	Barugh	Barf
		Bark
	Booth Dean	Booith Deyne
	Booth Town	Boors Taan

Crumil Bothum

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, W.	Booth Town	Booith Taan
(Continued)	Bradford	Bradfurth
1	Braithwell	Brewell
	Brockholes	Brockhoiles
	Brodsworth	Brods-uth
	Brighouse	Briggus
	Cadeby	Catby
	Calverley	Cawvla
	Carr Lane	Carr Loin
	Cartworth	Cartwoth
	Cawood	Coward
	Cawthorne	Cawthron
		Cawthrum
7	Chevet	Chete
	Churwell	Churrill
	Coley	Cooaly
•	Cromwell	35

Bottom

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, W.	Cudworth	Codduth
(Continued)		Cudoth
	Cumberworth	Cumber-woth
	Denby Dale	Demby Dale
	Denholme	Dennum
	Dewsbury	Daouzbry
		Dewsbry
	Dodworth	Dod-uth
	Elland	Yelland
	Farnley	Faernley
	Giethwaites	Giefitts
	Golcar	Gowker
	Goldthorpe	Go-thrup
	Gunthwaite	Gunfit
	Harewood	Harwood
	Hartshead	Harchit
	Haworth	Horeth
	Heaton	Yetton
	-	

County.	Name.	Pronunciation
Yorkshire, W.	Heckmondwike	Heckonwick
(Continueu)	Hemsworth	Himswuth
	Heptonstall	Hepponstel
	High Hoyland	Hegh Huyland
	Hightown	Hetaan
	Hepperholme	Hiprum
	Holdsworth	Hollder
		Holldeth
	Holywell Green	Hollywell Green
	Hooton Pagnall	Hutton Pannell
	Ilkley	Eethla
	Keighley	Keethla
	Kexborough	Kesper
	Kirkheaton	Kurkyeaton
		Yeaton
	Kirklees	Kirkless
	Kirkthorpe	Kithrup
	Lanehead	Loinhead

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, W.	Lindley	Linly
(Continued	Lockwood	Lockerd
	Longwood	Longud
	Malham	Mawn
	Masbro	Mazbro
	Meltham	Meltem
	Mirfield	Mirfilld
	North Dean	Nordeyne
	Northowram	Northarum
	Norwood Gree	en Norrods Green
	Oxenhope	Oxnup
	Pontefract	Pomfrit
	Pool	Poo-il
	Rishworth	Rushworth
	Rothwell	Roddill
	0	Rowell
	Sand-le-Mere	Sandymer
	Sedbergh	Sedber

County.	Name	Pronunciation.
Yorkshire, W.	Shipden	Shipdin
(Continued)	Skircoat	Skircoite
	Slaithwaite	Slaat
		Slawet
	Southowram	Sahtharum
	Sowerby	Soreby
	Sowerby Bridge	Soervy Brig
	Soyland	Swilland
	Stodfold	Stotfud
	Thurlestone	Thulsn
		Thurlstn
	Ulleskelf	Ulskelf
	Warley	Warely
	Wentworth	Wintuth
	Wharncliffe	Worncliffe
	Wheatley	Wheeatley
	Whoulsicke	Hole-syke
	Wombwell	Woomhill

County.	Name.	Pronunciation.
Yorkshire, W. (Continued)	Wooldale	Woodle
(Continued)		Oodle
	Worsborough	Wosbough
	WALES.	
Anglesea	Beaumaris	Bo-marris
		Bo-moris
Brecknockshire	Brecon	Breckun
Carmarthenshire	Langharne	Larne
Carnarvonshire	Bettwys-y-coed	Bet-toes-uh-kode
	Llandudno	Landidno
Denbighshire	Denbigh	Denby
	Llangollen	Thlangothlan
Flintshire	Bistre	Beastbree
		Beasttree
	Hawarden	Hard'n
option and the second s		Harding
	=	Horden

_			
	County.	Name.	Pronunciation.
	Flintshire (Continued)	Rhyll	Rill
	Glamorganshire	Beaupore	Bewper
		Bonvilston	Bolstun
		Colwinston	Colstun
		Evenny	Wenny
		Flemingston	Flimstun
	Merionethshire	Bala	Bahla
		Cader Idris	Kad-er E-dris
		Dolgelly	Dolgethly
	Montgomeryshire	Montgomery	Montgumery
	Pembrokeshire	Haverford, West	Harfoard, West
		Swansea	Swanzy
		Trefgarne	Trogan
	Radnorshire	Glosbury	Glaizberry
		SCOTLAND.	
	Argyleshire	Tyhnar Bruarch	Tinna Bruach
	Banffshire	Doon	Orn
			U

1 d 1 5

U

Dialectal	Place-Nomenclature.
-----------	---------------------

County.	Name.	Pronunciation.
Roxburghshire	Jedburgh	Jethart
Kirkcudbright	Kirkcudbright	Kirkoobry
	IRELAND.	
Connaught	Leitrim	Leetrim



River Mames.

Name.	Pronunciation.	County
Clwyd	Clu-id	Wales
Calne	Cone	Suffolk
Derwent	Darrant	Derbyshire
Dove	Dōve	Derbyshire
Frome	Frume	Dorsetshire
Ouse	Ooze	Yorkshire
Thames	Temz	Middlesex





Family Surnames.

Name.

Pronunciation.

Annesley Annsly
Anstruther Anster
Ayscough Askew

Askey

Balguy Borgy

Bartholomew Battlemore

Beaconsfield Beckonsfeld

Beauchamp Beechm
Beauclerc Böclark

Bedel Biddell

Berkeley Barkly

Bethune Beaton

Name.	Pronunciation.
Bevan	Bevvn
Blount	Blunt
Blythe	Bligh
Bokenham	Buckenham
Bosanquet	Bōse-n-gate
Bourke	Burk
Bowen	Bo-en
	Bow-en
Bracegirdle	Breskittle
Bromby	Brumby
Bromley	Brumly
Brougham	Broom
Broune	Broon
Brousil	Browsil
Cadogan	Cadduggun
Caius	Keys
Charteris	Charters
Cholmondeley	Chumly

Pronunciation. Name Clough Cluff Cockburn Coburn Coke Cook Cokeley Colclough Colguhoun Ker-hoon Cumtun Compton Coutts Coots Cooper Cowper Cre Fydd Griffith Creser Crēzer Cri-tun Crichton Crompton Crumtun Dalziel Dē-ell Devnport Davenport Darwent Derwent Rattn Drayton Du-meric Dumaresque

Farquhar

Farker

N	а	m	e.

Featherstonhaugh

Foljambe

Froude

Gifford

Glamis Goddard

Gonville

Goodricke

Gough Gould

Gresley

Grier

Grosvenor

Guerin

Hague Halket

Heathcote

Heron

Pronunciation.

Fetherstun

Fulljm

Frood

Jiffud

Glams

Gothard Gunville

Goodrich

Goff

Gold Greesly

Greer

Grövener

Geering Haigh

Hacket

Hethcut

Hern

Name.	Pronunciation.	
Hobart	Hubbert	
Home	Hume	
Hotham	Huthm	
Hough	Huff	
Hufton	Huffin	
Hulme .	Hoom	
Jacoby	J'cō-by	
Jago	Iago	
Kerr	Karr	
Knollys	Noles	
Laslett	Lacy	
Lanyon	Le Nine	
	Lan-yon	
Laghe	Lackey	
Lea	Lee	
	Leea	
Leatherwood	Laithut	
Legard	Ledgu'd	
	311	

	N	ame	
--	---	-----	--

Legh

Leigh

Leighton

Leveson-Gower

Ludlow

Macleod

Mackay Mahon

Mainwaring

Marjoribanks Marlborough

Maughan Menzies

Meredith

Mereweather

Meredydd Methven

Milichamp

Pronunciation.

Lee

Lee

Layton

Lūson-Gore

Ladley

Mac-cloud

Mackie

Mahoun

Mannering

Marchbanks Maulburer

Mauffan

Mingis

Merrydith

Merryweather

Mer-dith Meffen

Millichip

Rhys

Name.	Pronunciation
	Millchop
	Millinchip
Mohoun	Moon
Mountmorres	Mountmorris
Mylles	Mills
Palk	Pork
Pole-Carew	Pool, Cary
Pole, Chandos	Pool, Shandus
Powell	Po-el
	Pow-el
Ponsonby	Punsunby
Powlett	Porlet
Puleston	Pilston
Raleigh	Rawley
Reay	Rays
Reynolds	Ren-alds
	Ray-nalds

Rheece

Name.

Rolleston

Rouse

Roughsedge

Rowbotham

Rowlinson

Ruthven

Sacheveril

Saint Clair

Saint John

Saint Leger Saint Maur

Saint Quentin

Sartorius

Saunders

Sciennes

Shuttleworth

Sneyd

Somers

Pronunciation.

Rōlestun

Ruse

Roostidge

Roobottum

Rollisun

Riven

Susheverell

Sinclair

Sinjun

Sellinger Seemer

S. Quintin

Sartaris

Sandurs

Sheens

Shittleworth

Sneed

Summers

Name.	Pronunciation.
Sowerby	Soresby
Steble	Steeble
Stonehewer	Stannier
	Stonnier
Strachan	Strorn
Strahan	Strorn
Thomas	Tom-oes
	Tommus
Thynne	Tin
Toddenham	Tuddenham
Tollemache	Tolemash
Trevelyan	Trevethlan
Trebilcocks	Treble-cocks
Urquhart	Urkart
Vaughan	Vorn
	Worn
	Wan
Vaulx	Vorx

Name.	Pronunciation.
Wemyss	Weems
Wightwick	Wittick
Wodehouse	Woodhouse
Wolseley	Woolzy
Wortley	Wurtley
Wormald	Wurmuld
Wrotham	Rootum



FAULTS ESCAPED.

For Tunstall read Turnstall. Page 121 . Tuenstill Turnstead. Wasah Wasal. Debhage Debbage. 123 Mastrick Mastock. 127 Marstick Mastick. ., Rushton Carra Ruston Parva. 135 .. (Cromwell Bottom should be under Nottinghamshire.) 130 For Codduth read Coaduth. 140 " Nordeyre Nordene. 142 Sandymer Sandymere. Shipden Shibden. 143 -Shibdn. Shipdin Stodfold Stodford.

TO BE PUBLISHED SHORTLY,

A WORK ON

Holy Wells, Springs, & Fountains

THEIR LEGENDS AND SUPERSTITIONS.

BY

ROBERT CHARLES HOPE,

\$. Peter's College, Cambridge,

Editor of Barnabe Googe's "Popish Kingdome.'

Author of "A Glossary of Dialectal Place-Nomenclature,'

Etc.

Contributions of any Legends, etc., or references to where such may be found, will be thankfully received by the Author, under care of Mr. Hagyard, Printer and Publisher, Scarborough.

A few Copies left, Price One Guinea.

A REPRINT OF

THE POPISH KINGDOME; or, Reigne of Antichrist.

Written in Latin Verse; by Thomas Naogeorgus, and Englyshed by Barnabe Googe, 1570, with a brief Memoir of his Life, by ROBERT CHARLES HOPE, Peterhouse, Cambridge.

Of this rare and curious work only one perfect copy is known to exist, viz., that

in the Cambridge University Library, from which this reprint is taken.

To the Antiquary, the Student of Philology, and of Folk-Lore this work is invaluable; both Brand and Hone quote largely from it, and the account which it contains of popular and other superstitions is unusually interesting. It forms a most curious Calendar of Seasons and Saints' Days, with their ancient customs, observances, ceremonies, and sports, mingled with the doings of mummers, minstrels, jesters, beggars, and pedlars.

It is printed like the original, in Black Letter, at the Chiswick Press, on Van

Gelder's Dutch hand-made paper, uncut edges, in boards.

Twenty-five large paper and 250 small paper copies only have been printed. All the large, and a great proportion of the small paper copies, have already been taken up. As only a limited number remain on sale, intending purchasers should send in their orders immediately.

"When we bear in mind what a vast amount of illustration of old English customs and superstitions Sir Henry Ellis has transferred to his admirable edition of 'Brands' Popular Antiquities' from Barnabe Googe's translation of the 'Regnum Papisticum' of Naogeorgus, it is certainly extraordinary, in this age, when reprints of so many early and scarce books of far inferior interest to the 'Popish Kingdome have been given to the press, that the unique copy of that highly curious volume in the University Library, Cambridge, has not been produced long before this.—When we add that it has been produced at the 'Chiswick Press,' in black letter, we need say little more."—St. James's Gazette.

"The book is beautiful exceedingly, and the Editor may with good reason congratulate himself on the success of his efforts.—From the available scanty materials, Mr. Hope has drawn up an interesting little biography of the poet.—The bresent is the author's most elaborate and, in some respects, his most characteristic work.—As there in only one perfect copy of the original in existence, and as the work is not merely of antiquarian, but also of rare poetical interest, readers will easily infer for themselves how valuable is the editorial service rendered by Mr. R. C. Hope—Fifshire Fournal.

- "The reprint, in the exact form and character of the Black Letter belonging to the period, has been most carefully and accurately produced by Chas. Whittingham and Co., the proprietors of the Chiswick Press, and it reflects the very highest credit on those artistic printers, who, of course possess a world-wide fame.—The book of Barnabe Googe, of which we have now an exact reprint, is singularly rare. Three copies only are known, and of these, two are deficient in many respects. The sole perfect copy is that which the reader will have placed before him in the careful and very valuable reprint which Mr. Hope has, with so much assiduity, ability, and expense, accomplished."—Scarborough Gazette.
- "Its unicity is by no means its only or its chief charm. The volume has outward grace quite sufficient to make it a desirable possession. It is interesting in itself, and a credit to English book-workmanship in its get-up."—Saturday Review.
- "When once allowance has been made for the intolerant fanaticism of both author and translator, it must be admitted that there is no little raciness and vigour, and even in some places poetical merit of a sort, to be found in the verses; so that on literary as well as on antiquarian grounds, Mr. Hope has done a public benefit in reprinting this very curious volume, and doing it to in so beautiful a fashion."—Church Times.
- "This poem forms a very curious and important link in the development of English verse literature."—Academy.
- "It is just the kind of book that deserves to be reprinted, and Mr. Hope has reproduced it in a very elegant form. The modern reader will be grateful for his useful side notes, which make the book clearer and more useful. Useful little facts will be found throughout, but the fourth book is the most generally interesting."—Bibliographer.
- "A capital reprint of a work not only curious and interesting in itself as one of the rarest of books, but also valuable for the quaint descriptions of the customs and superstitions of the sixteenth century, which cannot fail to be valuable and welcome to the folk-lorist and student of social life. We heartily congratulate Mr. Hope on the manner in which he has fulfilled his task, which reflects credit on all concerned."—Notes and Queries.
- "As a specimen of printing it is faultless. Messrs. Whittingham have done all that could be done to make the book attractive."—Athenœum.
- "Mr. Hope's prefatory memoir of Barnabe Googe is exhaustive; for he seems to ave consulted all the known authorities upon the subject and to have made good use of the materials at his command. The editorial work appears to be both thorough and judicious."—Derby Mercury.
- "We have before us an important work which Mr. Robert Charles Hope has just reprinted so carefully and with such excellent taste."—Antiquary.
- "The reprint seems admirably executed. The Editor has performed his duty most carefully."—Sacristy.

"Its value is very great, not only to the theologian, but also to the antiquary, philologist, and lover of folk-lore. It is strange that for so long it has not been reprinted. Mr. R. C. Hope has just edited it with a valuable and interesting memoir of Googe. It is improved by the addition of side notes, by the help of which one can at a glance discover the subject contained in the text. Even a few minutes spent over this will show what a rich mine of antiquarian and folk-lore research is contained in this quaint volume. It is also of interest as a feat of printing, for it is reproduced in the exact form of the black-letter characters of the time when it first appeared."—Leads Mercury.

To be published in Twenty-five Parts, Large Quarto.

Part I. Ready.

A HISTORY OF THE SEALS AND ARMORIAL INSIGNIA OF THE UNIVERSITY AND COLLEGES OF CAMBRIDGE. To be Illustrated by 26 Coloured Plates and 60 Engravings of Seals. Produced in the highest style of art. By W. II. \$. JOHN HOPE, B.A., F.S.A., \$. Peter's College, Cambridge, Co-Author of "The Chronicles of the Collegiate Church of All Saints, Derby." Price to Subscribers 2s., price to Non-Subscribers 3s. per part.

"We heartily welcome the first part of what promises to be a most handsome and valuable work. All the Seals are carefully reproduced in dallastype, and in addition there is a beautiful chromo-lithograph of a disused Shield of Arms of the University, not recorded at the College of Arms. If the remaining twenty-four parts are equally well executed with the one before us, we shall possess a work of first-rate importance, and a real addition to Sigillarian literature."—Antiquary.

London:

Messrs. W. Satchell & Co., Tavistock Street, Covent Garden, E.C., Who will be glad to receive additional Names of Subscribers.

In Preparation.

THE CHURCH BELLS OF YORKSHIRE (North and West Ridings), by ROBERT CHARLES HOPE.

LEGENDS OF LAKELAND.

By ADRA.

(Author of "Saxon Remains Found in Bedfordshire"; "The Luck of Edenhall.")

BLENCATHRA; a Legend of Early Britain. Druidic. S. Bega; a Legend of S. Bee's Head. Saxon. WOTOBANK; a Legend of Beckermot. Saxon. CALDER ABBEY; a Legend of The Brothers There. Norman. The SLEEPWALKER; a Legend of Ara Force, Ulleswater. Norman.

THE TWO BROTHERS; a Legend of Egremont Castle. Norman. THE FLIGHT OF MARY, QUEEN OF SCOTS; a Legend of Solway Frith. Tudor.

In the Introductory Notice the Author says—"These unpretending Ballad-lyrics were composed with the single aim of exciting at least some interest in the incidents referred to; of imparting a certain amount of pleasure; and, perhaps, of conveying, in a somewhat attractive form, a modicum of instruction to certain gentle ones very dear to the heart of the humble writer. They were conceived and thought out in the very midst of the scenic beauties of that favoured country to which they refer, and which, however imperfect may be the present attempt to describe them, were familiar for many years to the Author as a sketcher, and to his mind and imagination as a dreamer of dreams.

"Believing that they may awaken the attention of others of a like tender age to that of his young friends, they are now committed to a wider arena than was originally intended. The one which refers to an important episode in the eventful life of the lovely, but unhappy, Mary, Queen of Scots, was jotted down in somewhat ruder verse, one glorious evening in May, so rich in flowers, in sight of the blue water (hemmed in by the hazy curtain of the distant hills of the country she was compelled to abandon), of the Firth of Solway, which she crossed at the very hour, on the same day of the week and month, exactly three hundred years before."

"The scenes of these charming lyrics, (for such they really are, in our estimation,) are chiefly laid in the romantic regions of rock and fell that are to be found in Cumberland and in the north-west part of Yorkshire; and the legendary lore of the districts referred to.

The author's style is always smooth and flowing, and his verse is free from those objectionable liberties which too many writers take, under the apology of 'license,' with metre, accent, rhyme, and even grammar. His descriptions of some of the scenes are often exceedingly graphic; and many of the portraits he draws are poetically beautiful and charming.—Scarborough Gazette, Sept. 8th, 1881.

Scarborough:

S. W. THEAKSTON & Co., St. Nicholas Street.

Foolscap 8vo. Stiff Wrapper. One Shilling.

A MEMORIAL OF THE CHURCH OF ST. MARY, SCARBOROUGH, by the Rev. JOSHUA FAWCETT, A.M.

Foolscap 8vo. Scarlet Cloth. One Shilling.

SPA SKETCHES, by W. E. WILCOX.

Foolscap Svo. Cloth. One Shilling.

APOSTOLICAL PROTESTANTISM, by the Rev. W. C. DOWDING, M.A., Vicar of St. Thomas's, Scarboro.'

Any of the above will be forwarded, post free, on receipt of the published price.

JOHN HAGYARD (S. W. THEAKSTON & Co.), 31, St. Nicholas Street, SCARBOROUGH.

THEAKSTON'S

HAND-BOOK FOR VISITORS

IN SCARBOROUGH.

COMPRISING

A BRIEF SKETCH OF THE

Antiquities and Romantic Heenery, &c.,

OF THE

TOWN AND NEIGHBOURHOOD.

SCARBOROUGH:

PUBLISHED BY J. HAGYARD (S. W. THEAKSTON & CO.,)

THEAKSTON'S

SCARBOROUGH GUIDE

CONTAINING

COMPLETE LISTS

OF THE

KNOWN SPECIMENS OF THE VICINITY
IN GEOLOGY, ZOOLOGY, BOTANY, ENTOMOLOGY,
CONCHOLOGY, &c.;

THE HISTORY AND TOPOGRAPHY OF SCARBOROUGH, AND OTHER INFORMATION.

PRICE ONE SHILLING & SIXPENCE.

SCARBOROUGH:

JOHN HAGYARD (S. W. THEAKSTON & Co.), ST. NICHOLAS' STREET.







PE 1137 H66 1883 Hope, Robert Charles
A glossary of dialectal
place-nomenclature 2d ed.

PLEASE DO NOT REMOVE

CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

